



382022 - 50 BAL

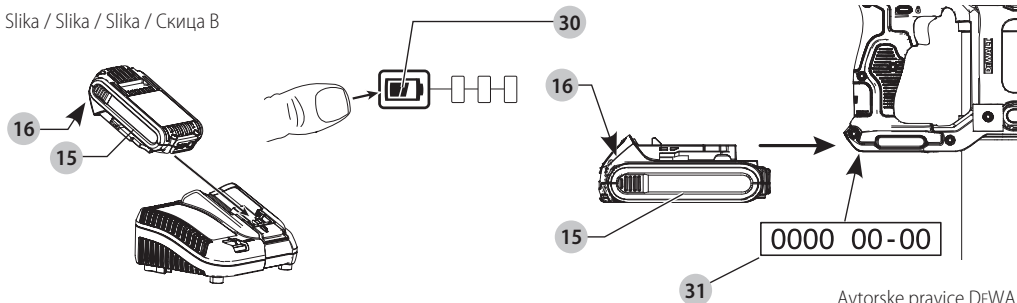
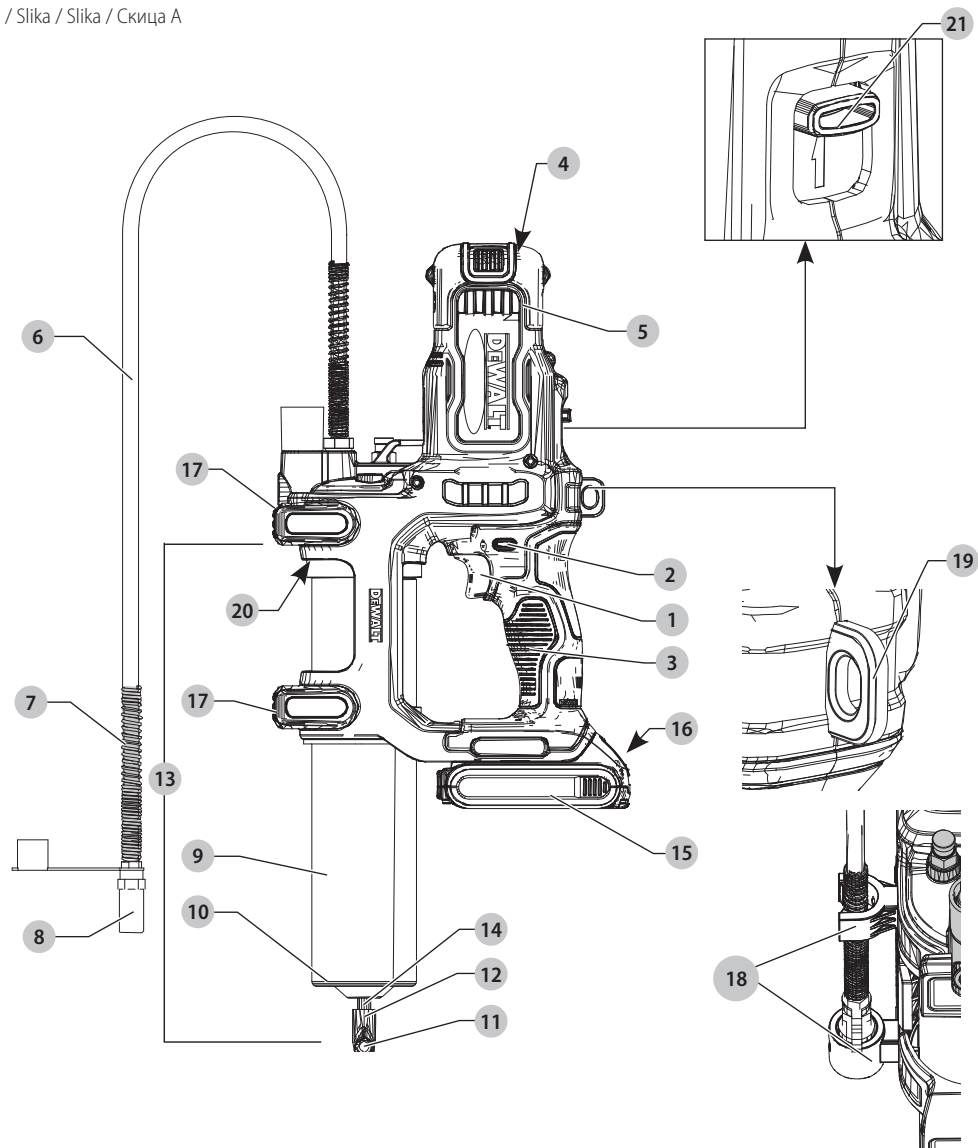


www.DEWALT.com

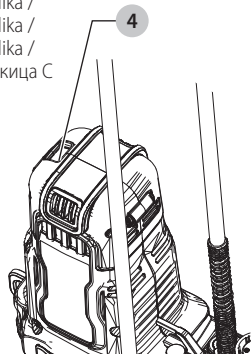
DCGG581

EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Nemčija **ZK:** Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, Anglija

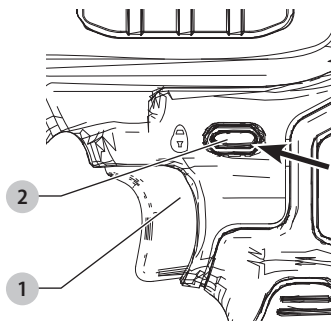
Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	12
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	20
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	27



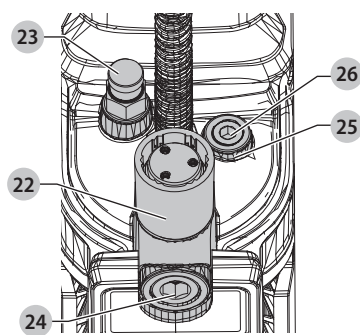
Slika /
Slika /
Slika /
Скица C



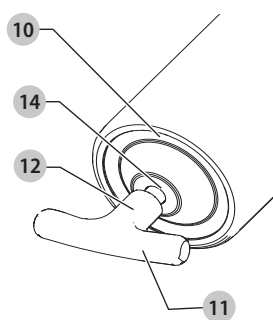
Slika / Slika / Slika / Скица D



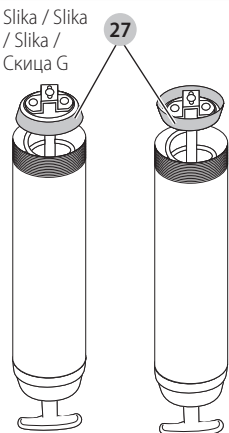
Slika / Slika / Slika / Скица E



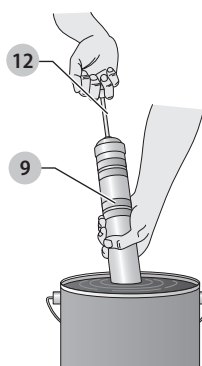
Slika / Slika / Slika / Скица F



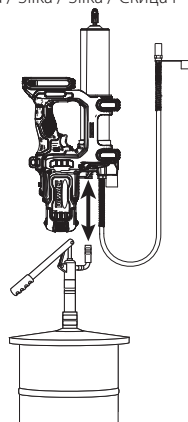
Slika / Slika
/ Slika /
Скица G



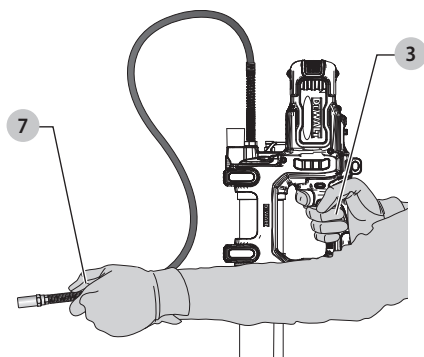
Slika / Slika / Slika / Скица H



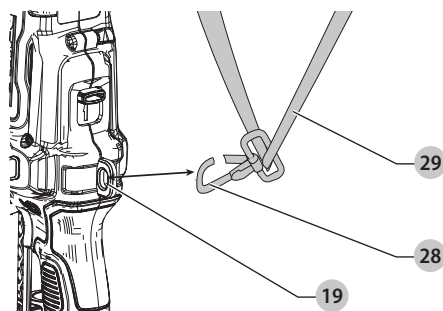
Slika / Slika / Slika / Скица I



Slika / Slika / Slika / Скица J



Slika / Slika / Slika / Скица K



AKUMULATORSKA PIŠTOLA ZA MAZIVO

DCGG581

Dokumenti so na voljo na spletu

www.2helpU.com/DoC/ ali

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Za neposreden dostop zamenjajte »xxx« s številko modela izdelka, navedeno na etiketi z oceno izdelka ali na embalaži.

- Navodila za uporabo
- Izjava o skladnosti (DoC)
- Podatki o emisijah izdelkov (PED): Informacije o hrupu, tresljajih in prahu (ne velja za vse izdelke)



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije v tem priročniku, vključno z razdelki o akumulatorju in polnilniku, ki so v prvotnem priročniku za orodje ali pa v ločenem priročniku za akumulatorje in polnilnike. Priročnike

lahko pridobite v oddelku Storitve za stranke (glejte zadnjo stran tega priročnika).

Tehnični podatki

DCGG581		
Napetost	V _{DC}	18
Tip		1
Vrsta baterije		Li-ionska
Največji izhodni tlak	Hitrost 1	690 barov (10000 psi)
	Hitrost 2	345 barov (5000 psi)
Najv. stopnja pretoka	Hitrost 1	85 ml/min
	Hitrost 2	255 ml / min
Vrsta maziva		Do NLGI #2
Količina masti	Posoda	g 450
	Velikost kartuše	g 400
Dolžina cevi	cm	120
Teža (brez paketa baterij)	kg	3,45



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti poškodb preberite navodila za uporabo.

Definicije: Varnostne smernice

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti posamezne opozorilne besede. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.

▲ **NEVARNOST:** Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če je ne preprečite.

▲ **OPOZORILO:** Označuje posredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

▲ **PREVIDNOST:** Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjše ali srednje hudo telesno poškodbo, če je ne preprečite.

OPOMBA: Označuje prakso, ki ni povezana s telesno poškodbo, ampak bi lahko povzročila poškodbo lastnine, če je ne preprečite.

▲ Pomeni nevarnost električnega šoka.

▲ Pomeni nevarnost požara.

SPLOŠNI NAPOTKI ZA VARNO UPORABO ELEKTRIČNEGA ORODJA

▲ **OPOZORILO:** Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to vodi do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

SHRANITE VSA OPOZORILO IN NAVODILA ZA UPORABO V PRIHODNJE

Pojem "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali akumulatorsko orodje (brez kabla).

1) Varnost na delovnem območju

- Delovni prostor mora biti vedno čist in dobro osvetljen.** V natrpanih ali temnih prostorih so neizogibne nezgode pogostejše.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- Poskrbite, da bodo med obratovanjem električnega orodja otroci in prisotni zadosti oddaljeni.** Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne spreminjajte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.** Nespremenjeni vtiči in ujemaajoče se vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega šoka.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega šoka večja.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega šoka.
- Pazite, da ne poškodujete električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izvlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega šoka.
- Pri delu na prostem uporabite električni kabel, ki je primeren za delo v zunanjih pogojih.** Uporaba ustreznega kabljskega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega šoka.
- Če je uporaba orodja v vlažnih razmerah nujna, uporabite napajanje, opremljeno z napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba stikala na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega šoka.

3) Osebna varnost

- Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabite zdravo pamet, ko uporabljate električno ročno orodje.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.

b) **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nederseča obutev, čelada ali zaščita sluha zmanjšujejo telesne poškodbe ob uporabi.

c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na električno omrežje, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje s vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.

d) **Pred vklopom orodja odstranite z orodja nastavitveno orodje ali ključ za matico.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu lahko povzroči telesne poškodbe.

e) **Ne nagibajte se predaleč ali segajte previsoko. Ohranjajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

f) **Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.

g) **Če je omogočen priklop na sisteme za odsesavanje in zbiranje prahu, poskrbite, da bodo te naprave pravilno priključene in uporabljene.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.

h) **Četudi se dobobra seznanite s tem orodjem, pri rokovanju z njim ne postanite nepredvidni; vedno upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Nepredvidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

a) **Električni orodij ne preobremenjujte. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.

b) **Orodja s pokvarjenim stikalom ne uporabljajte.** Električno orodje, ki ga ni mogoče krmiliti s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

c) **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električno orodje najprej odklopite z vira napajanja in/ali odstranite baterijo, če je odstranljiva.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.

d) **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok, osebam, ki niso usposobljene za njegovo uporabo, ali niso seznanjene s temi navodili, pa ne dovolite dela z njim.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte. Preverite, ali so gibljivi deli pravilno poravnani ali zviti, zlomljeni ali tako poškodovani, da lahko vplivajo na pravilno delovanje električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.

f) **Ohranjajte orodja za rezanje ostra in čista.** Skrbno vzdrževana orodja za rezanje z ostrimi rezkarji se manj verjetno zagozdijo in so bolj vodljiva.

g) **Uporabljajte električno orodje, nastavke in pribor v skladu s temi navodili upoštevajte pa tudi pogoje dela in vrsto dela, ki ga opravljate.** Če se orodje uporablja za druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.

h) **Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.

5) Uporaba in nega baterijskih orodij

a) **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega sklopa baterij, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom sklopa baterij.

b) **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi baterijami.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.

c) **Če sklopa baterij ne uporabljate, ga shranite stran od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega priključka z drugim.** Kratek stik med priključkoma baterije lahko povzroči opekline in požar.

d) **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; izognite se stiku z njo. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo.** Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Stik s tekočino iz baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.

e) **Ne uporabljajte paketa baterij ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo nepredvidljivo reakcijo orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.

f) **Paketa baterij ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.

g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

6) Servis

a) **Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo ob popravilu električnega orodja uporabila ustrezne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena varnost pri delu z električnim orodjem.

b) **Nikoli ne servisirajte poškodovanih paketov baterij.** Pakete baterij sme servisirati izključno proizvajalec ali pooblaščen ponudnik servisnih storitev.

Dodatni varnostni napotki za delo s pištolami za mazivo

- **Orodja ali sklopa cevi se lahko zlomijo ali pretrgajo zaradi visokega tlaka. To lahko povzroči hude poškodbe.** Pred uporabo vedno pregledajte, ali orodje in sklop cevi nista poškodovana oz. obrabljena. Nikoli ne uporabljajte katerega koli dela orodja, ki je poškodovan ali obrabljen.

- **Uporabljajte le gibke cevi, ki jih je odobrilo podjetje DEWALT.** Da bi se izognili nevarnosti hudih telesnih poškodb držite cev le za vzmetni varnostni ščitnik gibke cevi.

- **Če je cev zvita ali poškodovana lahko nastanejo razpoke in povzročijo hude poškodbe.** Cev zamenjajte ob prvih znakih obrablenosti, zvijanja ali poškodb.

- **Uporabljajte le mazivo, priporočeno v tem priročniku (glejte Tehnični podatki).**

• **Upoštevajte navodila v varnostnem listu za mazivo.**

Neupoštevanje navodil lahko povzroči poškodbe.

• **Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb ne uporabljajte pištolo za mazivo okoli gibljivih delov ali pri njih, mehanizmih ali delujoče opreme.**

• **Prezračevalne odprtine pogosto pokrivajo premikajoče se komponente, zato se jih ne dotikajte.** Dolgi lasje, ohlapna obleka ali nakit se lahko ujame v premikajoče se dele naprave.

▲ OPOZORILO: Tveganje za vžrig ali hudih telesnih poškodb. Iz mest, kjer so deli pretrgani, lahko brizgne mazivo v kožo ali oči in povzroči hude telesne poškodbe ali okužbe. **Ne ravnejte, kot, da gre za običajno ureznino. Takoj poiščite pomoč pri zdravniku.**

▲ OPOZORILO: Mazivo lahko brizgne pod visokim tlakom. Ne brizgajte neposredno vase ali v druge.

▲ OPOZORILO: Ta pištola za mazivo ustvarja visoki tlak — do 10.000 PSI (690 barov). Med uporabo nosite vedno rokavice. Rok ne držite v bližini izpostavljenih gumijastih delov cevi.

▲ OPOZORILO: Mazivo ali mast sta lahko vnetljivi. Ne izpostavljajte ju plamenu ali virom vročine. Upoštevajte vsa opozorila in navodila proizvajalca maziva ali masti.

Ostala tveganja

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih predpisov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- poškodba sluha;
- nevarnost poškodb zaradi izstreljenega maziva, kot je npr. mast;
- nevarnost opeklin zaradi segrevanja pripomočkov med delom;
- nevarnost telesnih poškodb zaradi dolgotrajnega dela.

Vrsta baterije

Uporabljate lahko naslednje vrste paketov baterij:

Baterija	(kg)	Baterija	(kg)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB188	0,95
DCB549	2,12	DCB189	0,54
DCB181	0,35	DCBP034/G	0,32
DCB182	0,61	DCBP518/G	0,75
DCB183/B/G	0,40	DCB1880	0,98
DCB184/B/G	0,62	DCBP318	0,50

Za več podrobnosti glejte priročnik za pakete baterij/polnilnik.

Uporabljate lahko naslednje polnilnike: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104

Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje slikovne oznake:



Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.



Sevanje svetlobe. Ne glejte v izvor svetlobe.



Uporabnik mora nositi zadostno zaščito za oči in ušesa.

Položaj datumske kode (SI. B)

Datumska koda proizvodnje **31** je sestavljena iz 4 števil leta izdelave, ki jim sledita 2 številki tedna in je razširjena z 2 številkama tovarniške kode.

Opis (SI. A, E)

▲ OPOZORILO: Nikoli ne predelujete električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. Lahko povzročite škodo ali telesne poškodbe.

SI. A

- 1 Sprožilno stikalo za spreminjanje hitrosti
- 2 Gumb za odklepanje
- 3 Ročaj
- 4 LED-delovna luč
- 5 Ohišje motorja
- 6 Gibka cev
- 7 Vzmetni varnostni ščitnik gibke cevi
- 8 Sklopnik gibke cevi
- 9 Cev za mazivo
- 10 Pokrov cevi za mazivo
- 11 Ročaj cevi za mazivo
- 12 Bat cevi za mazivo
- 13 Sklop cevi za mazivo
- 14 Pritrdilna reža
- 15 Paket baterij
- 16 Gumb za sprostitev baterije
- 17 Gumijaste noge
- 18 Cevna sponka
- 19 Vpenjalnik za montažo ramenskega traku
- 20 Vdolbina za mazivo
- 21 Stikalo za izbiro hitrosti

SI. E

- 22 Ventil za sprostitev tlaka
- 23 Izpustni ventil
- 24 Kontrolni ventil
- 25 Priključek 1/8" za polnjenje NPT
- 26 Odprtina priključka 1/8" za polnjenje NPT

Predvidena uporaba

Ta DCGG581 pištola za mazivo je namenjena za profesionalno podajanje maziva.

Ne uporabljajte orodja v vlažnem okolju ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

Pištola za mazivo je profesionalno električno orodje.

Otrokom ne dovolite stika z orodjem. Neizkušeni uporabniki naj orodji uporabljajo s pomočjo nadzornika.

• Majhni otroci in osebe s posebnimi potrebami. Naprav ne smejo uporabljati otroci ali neizkušene osebe brez primerne nadzora.

• Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in osebe s pomanjkanjem izkušenj, znanja ali spretnosti, če jih ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci ne smejo biti nikoli brez nadzorstva sami z orodjem.

SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE

⚠ OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/namestitvijo priključkov oz. opreme izključiti orodje in odstraniti paket baterij. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO: Uporabljajte samo baterije in polnilnike DEWALT

Vstavljanje in odstranjevanje baterije iz orodja (Sl. B)

OPOMBA: Preverite, ali je paket baterij **15** popolnoma napolnjen.

Vstavljanje paketa baterij v ročaj orodja

1. Poravnajte paket baterij z vodili znotraj ročaja orodja (sl. B).
2. Potisnite ga v ročaj tako, da se trdno prilega ročaju orodja in da zaslišite klik, ko se paket baterij zaskoči v ležišče.

Odstranitev paketa baterij iz orodja

1. Pritisnite na gumb za sprostitve baterije **16** in izvlecite paket baterij iz ročaja na orodju.
2. Vstavite baterijo v polnilnik.

Kazalnik stanja napolnjenosti paketa baterij (Sl. B)

Nekateri paketi baterij DEWALT imajo vgrajen indikator stanja napolnjenosti, ki ga sestavljajo tri zelene LED lučke, ki ponazarjajo stanje napolnjenosti baterije.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite in zadržite pritisnjen gumb indikatorja napolnjenosti baterije **30**. Prikaže se kombinacija treh zelenih LED-lučk, ki prikaže stanje napolnjenosti. Če je baterija preveč izpraznjena se kazalnik napolnjenosti ne bo prikazal, baterijo pa bo treba napolniti.

OPOMBA: Indikator napolnjenosti prikazuje samo raven napolnjenosti paketa baterij. Kazalnik ne prikazuje stanja funkcionalnosti orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov izdelka, temperature in delovne operacije.

SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE

⚠ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje hudih telesnih poškodb, izklopite orodje in odstranite paket baterij, preden nastavite ali odstranite/namestite nastavke ali dodatke oz. ko polnite z mastjo. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

LED delovna luč (Sl. C, D)

⚠ PREVIDNOST: Ne glejte v LED. To lahko povzroči hude poškodbe oči.

Ko orodje aktivirate s pritiskom na sprožilno stikalo **1**, se LED delovna luč **4** prižge samodejno. LED delovna luč ugasne 60 nekaj sekund po sprostitvi gumba sprožilnega stikala.

Sprožilno stikalo za spreminjanje hitrosti (Sl. A, D)

Gumb za zapahnitev in sprožilno stikalo

Pištopla za mazivo ima gumb za zapahnitev **2**.

Gumb za zapahnitev **2** ima ikoni za položaj zapahnjeno **6** ali odpahnjeno **7**, ki sta na obeh koncih ter označujeta ali je sprožilno stikalo zapahnjeno ali odpahnjeno.

1. Za zapahnitev sprožilnega stikala **1**, pritisnite gumb za zapahnitev na strani z zaklenjeno **8** ikono, kot je prikazano na sl. D.

OPOMBA: Med nošenjem in shranjevanjem orodja vedno zapahnite sprožilno stikalo **1**, da preprečite nehoteni zagon.

2. Za odpahnitev sprožilnega stikala **1**, pritisnite gumb za odpahnitev **2** na strani z odpahnjeno **7** ikono, kot je prikazano na sl. D.

3. Za VKLOP motorja stisnite sprožilno stikalo **1**.

4. Za IZKLOP orodja spustite sprožilno stikalo.

OPOMBA: Sprožilo za spremenljivo hitrost vam omogoča dodatno različnost. Čim dlje stiskate sprožilo, tem večja je količina izbrizganega maziva.

⚠ OPOZORILO: Orodje ne more zakleniti stikala v položaj VKLOP in stikalo tudi na kakršen koli drug način ne sme biti zaklenjeno v položaju VKLOP.

Ventil za sprostitve tlaka (Sl. E)

Ventil za sprostitve tlaka **22** je tovarniško nastavljen, da sprosti tlak, večji od 690 barov (10.000 barov). Mazivo, ki izteka iz ventila za sprostitve tlaka kaže na zamašitev v armaturi, napeljavi ali ležajih. Pred nadaljevanjem je treba odpraviti katero koli od navedenih stanj.

⚠ OPOZORILO: Pri pištoli za mazivo lahko nastane visoki tlak. Ne odstranjujte ali premenjajte ventila za sprostitve tlaka. To lahko privede do hudih poškodb.

Nameščanje kartuše z mazivom (Sl. A, E, F)

⚠ OPOZORILO: Da bi se izognili hudim poškodbam, nosite rokavice pri nameščanju kartuše z mazivom.

1. Ročaj cevi za mazivo **11** izvlecite kolikor je mogoče, nato zavarujte bat cevi za mazivo **12** v pritrdilno režo **14** tako, da premaknete bat na stran. Prepričajte se, ali je bat varno nameščen v režo, tako boste preprečili, da se odpne.
2. S pištolo za mazivo odvijte sklop cevi za mazivo **13**.
3. Odstranite plastično kapico s kartuše z mazivom, nato vstavite kartušo v cev za mazivo **9** z odprtim koncem naprej.
4. Odstranite pečat z drugega konca kartuše z mazivom.
5. Vstavite sklop cevi z mazivom **13** nazaj v pištolo za mazivom in jo trdno privijte.
6. Sprostite bat cevi za mazivo **12** iz pritrdilne reže **14** in ga počasi potisnite v cev.
7. Za odstranitev zraka, ki je morda zajet v kartuši uporabite izpustni ventil (**23**, sl. E). Podrobnosti pogledjte v **Odpravljanje zračnih žepkov**.

POMEMBNO: Pištola za mazivo bo prekinila brizganje, če so v mazivu zračni žepi.

Odstranjevanje prazne kartuše z mazivom (Fig. A, F)

1. Ročaj cevi za mazivo **11** izvlecite kolikor je mogoče, nato zavarujte bat cevi za mazivo **12** v pritrdilno režo **14** tako, da premaknete bat na stran. Prepričajte se, ali je bat varno nameščen v režo, tako boste preprečili, da se odpne.
2. Odvijte sklop cevi za mazivo **13** s pištolo za mazivo in ga odstranite.
3. Nežno sprostite ročico cevi za mazivo, **11** da bi ločili prazno kartušo s cevi za mazivo.

Polnjenje pištrole za mazivo iz posode za mazivo (Sl. A, E–I)

Priprava pištrole za mazivo za sesanje in polnjenje polnilnika črpalke (Sl. A, G–I)

OPOMBA: Pred začetkom teh postopkov se prepričajte, ali v pištoli za mazivo ni maziva.

1. S pištolo za mazivo **9** odvijte sklop cevi za mazivo **13**.

2. Potisnite ročaj cevi za mazivo **11** proti ohišju motorja **5**, iz cevi se pokaže gumijasto tesnilo **27**.

3. S palcem in kazalcem obrnite gumijasto tesnilo **27** z zadnjega dela na sprednjega. Glejte sl. G.

OPOMBA: Tesnilo je slično čaši, ki mora biti odprta proti vrhu ohišja motorja **5** (sl. A), ko je pripravljena za sesanje in polnjenje polnilnika črpalke.

4. Povlecite ročaj cevi za mazivo **11** in pustite, da se gumijasto tesnilo **27** vrne v cev za mazivo **9**.

Polnjenje s sesanjem iz velikega zabojnika (Sl. A, E–I)

1. Odprti konec sklopa cevi za mazivo vstavite v posodo z mazivom.

2. Počasi povlecite nazaj ročico cevi za mazivo, **11** da bi vsesali mazivo v pištolo za mazivo.

OPOMBA: Zagotovite, da bo odprti konec sklopa cevi za mazivo dovolj daleč v mazivu, da bi preprečili žepke zraka v cevi za mazivo.

3. Ko je bat cevi za mazivo **12** do konca izvlečen, ga zapahnite v pritrdilno režo **14**.

4. Sklop cevi za mazivo odstranite s posode z mazivom in obrišite odvečno mazivo.

5. Privijte sklop cevi za mazivo **13** nazaj v pištolo za mazivo.

6. Sprostite bat cevi za mazivo **12** iz pritrdilne reže **14** in ga počasi potisnite v cev.

7. Za odstranitev zraka, ki je morda zajet v kartuši uporabite izpustni ventil (**23**, sl. E). Podrobnosti pogledjte v **Odpravljanje zračnih žepkov**.

Polnjenje polnilne črpalke iz posode z mazivom (Sl. A, E, F, H, I)

To orodje ima polnilni priključek 1/8" NPT (**25**, sl. E) za prikllop nizkotlačnega polnilnega sklopnika v enoto.

▲ OPOZORILO: Nikoli ne vstavljajte visokotlačnega sklopnika na polnilna vrata 1/8" pištole za mazivo.

Zaradi previsokega tlaka lahko pride do hudih poškodb. Uporabljajte le nizkotlačne sklopnike.

▲ PREVIDNOST: Polnilnik črpalke za polnjenje mora biti pravilno priključen na priključek 1/8" NPT pištole za mazivo. Polnilna črpalka ne sme delovati s sestavnimi deli, ki niso združljivi.

Namestitev nizkotlačnega sklopnika (ni priložen orodju)

1. Vstavite sklop cevi z mazivom **13** nazaj v pištolo za mazivom in jo trdno privijte.

2. Ročaj cevi za mazivo **11** izvlecite kolikor je mogoče, nato zavarujte bat cevi za mazivo **12** v pritrdilno režo **14** tako, da premaknete bat na stran. Prepričajte se, ali je bat varno nameščen v režo, tako boste preprečili, da se odgne.

3. Iz polnilnega priključka odstranite vtič **26** za polnilni priključek 1/8" NPT.

4. V polnilni priključek 1/8" NPT **25** vstavite ustrezni nizkotlačni sklopnik.

5. Sprostite bat cevi za mazivo **12** iz pritrdilne reže **14** in ga počasi potisnite v cev.

6. Za odstranitev zraka, ki je morda zajet v kartuši uporabite izpustni ventil **23**. Podrobnosti pogledjte v **Odpravljanje zračnih žepkov**.

Polnjenje orodja z nizkotlačno polnilno črpalco

(Sl. A, E, F, H, I)

1. Počasi povlecite nazaj ročaj cevi za mazivo in obrnite palico, dokler se trdno ne zaskoči.

OPOMBA: Ne zapahnite bata v pritrdilno režo **14**.

2. Priklpite nizkotlačni sklopnik na pištoli za mazivo v ustrezni nizkotlačni sklopnik na filtru črpalke. Ti spoji SE NE ZAPAHNEJO eden v drugega. To preprečuje, da bi se kartuša pištole za mazivo prenapolnila.

3. Polnite, dokler ni bat potisnjen iz cevi za mazivo približno 20 cm (8"). Ne prenapolnite. Če se bat ne premika med polnjenjem, prenehajte polniti. To pomeni, da bat ni priključen na batnico in pred nadaljevanjem je treba ponoviti prvi korak.

4. Obrnite bat, da bi ga sprostili in ga previdno potisnite nazaj v cev za mazivo.

5. Za odstranitev zraka, ki je morda zajet v kartuši uporabite izpustni ventil **23**. Podrobnosti pogledjte v **Odpravljanje zračnih žepkov**.

Odpravljanje zračnih žepkov (Sl. A, E)

POMEMBNO: Zračni žepki v mazivu lahko povzročijo, da pištola za mazivo prekine brizganje. Odstranite zračne žepke po vsakem ponovnem polnjenju, ali, če pištola za mazivo preneha črpati mazivo:

1. Odvijte izpustni ventil **23** in ga ne odstranite, dokler ni izpuščen ves zrak.

2. Zategnite izpustni ventil **23**.

3. Odstranite kapico z gibke cevi **6** in nato pritisnite sprožilno stikalo za spreminjanje hitrosti **1** za 10–20 sekund.

4. Če mazivo ne priteče iz cevi, ponovite od koraka 1.

OPOMBA: To orodje je bilo testirano v tovarni in zato je v njem lahko ostala manjša količina maziva v cevi za mazivo in sklopu cevi. Priporočamo, da napolnite orodje z blagovno znamko maziva, ki ga je treba uporabiti ob prvi uporabi.

DELOVANJE

Navodila za uporabo

▲ OPOZORILO: Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.

▲ OPOZORILO: Za zmanjšanje tveganja hudih poškodb, izklopite orodje in odklopite paket baterij pred nastavljanjem oz. demontažo/namestitvijo priključkov ali opreme. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Pravilni položaj rok (Sl. J)

▲ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb, **VEDNO** držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.

▲ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih poškodb, **VEDNO** držite varno, da bi bili pripravljeni na odziv ob nenadnem odzivu.

Pravilni položaj rok je, ko je ena roka na vzmetnem varnostnem ščitniku gibke cevi **7** in druga roka na ročaju **3**, kot je prikazano na sliki.

Uporaba pištole za mazivo (Sl. A)

▲ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje hudih telesnih poškodb, vedno ohranjanje oprijem ročaja ko delate s pištolo za mazivo ali nameščate cev na priključke.

1. Za delo s pištolo za mazivo držite pištolo za mazivo za ročaj **3**, ali jo postavite na stabilno površino v pokončnem položaju na gumijaste noge **17** in jo še vedno držite trdno za ročaj.

2. Če držite cev za vzmetni varnostni ščitnik gibe cev **7**, priključite sklopnik gibe cevi za mazivo **8** ali drugi primerni sklopnik v priključek za mazivo, ki ga želite polniti.
3. Da bi začeli polniti previdno pritisnite sprožilno stikalo za spreminjanje hitrosti. Ko je napolnjena pravilna količina maziva spustite sprožilno in odstranite sklopnik s spojke za mazivo.
4. Če se sklopni ne loči, je v napeljavi morda še vedno ostanek tlaka. S premikanjem sklopnika z ene na drugo stran izpuscite ostanek tlaka tako, da ga lahko odstranite s sklopnika.
5. Če sklopnik močno pušča, ali ni pripet na priključek za mazivo, ga je treba zamenjati.

Izbira hitrosti (Sl. A)

Ta DCG581 ima dve nastavitvi hitrosti za večjo vsestranskost. **Hitrost 1**, visok tlak/nizek pretok, priporočljiv za mazanje pri vrsti dela kjer je lahko nameščeno tesnilo. **Hitrost 2**, nizki tlak/visoki pretok, je priporočljiv za splošno mazanje pri vrstah del, ki ne zahtevajo visokega tlaka, kot so veliki ležaji ali polnjenje območij, kjer je potrebna velika količina maziva.

OPOMBA: Ne spreminjajte hitrosti med delovanjem orodja. Pred spremembo hitrosti vedno počakajte, da se orodje popolnoma ustavi.

1. Za izbiro **hitrosti 1**, visok tlak/nizek pretok, izključite orodje in počakajte, da se ustavi. Izbirnik hitrosti **21** potisnite navzgor proti ohišju motorja **5**.

2. Za izbiro **hitrosti 2**, nizki tlak/veliki pretok, izključite orodje in počakajte, da se ustavi. Potisnite izbirnik hitrosti **21** navzdol proti ročaju **3**.

OPOMBA: Če orodje ne spremeni hitrosti se prepričajte, ali je stikalo za izbiro hitrosti popolnoma zaskočeno na položaju **hitrost 1** ali **hitrost 2**.

VZDRŽEVANJE

▲ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje hudih telesnih poškodb, izklopite orodje in odstranite paket baterij, preden nastavite ali odstranite/namestite nastavke ali dodatke oz. ko polnite z mastjo. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

To električno orodje DEWALT je zasnovano tako, da omogoča dolgotrajno delovanje z minimalnimi zahtevami po vzdrževanju. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Mazanje

Tega električnega orodja ni treba dodatno mazati.

Čiščenje

▲ OPOZORILO: Nevarnost električnega šoka in mehanska nevarnost. Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite iz izdelka paket baterij, če je snemljiv.

▲ OPOZORILO: Da bi zagotovili varno in učinkovito delovanje, vedno ohranite izdelek in prežračevalne reže (če obstajajo) čiste. Prežračevalne reže lahko čistite s suho, nekovinsko krtačo in/ali primernim sesalnikom. Ne uporabljajte vode ali kakršnih koli raztopin za čiščenje.

▲ OPOZORILO: Ko opazite, da se prah nabere v prežračevalnih režah ali okoli njih, odstranite umazanijo in prah iz glavnega ohišja z izpihovanjem s suhim zrakom. Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.

▲ OPOZORILO: Za čiščenje nekovinskih delov izdelka nikoli ne uporabljajte topil ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani. Uporabite samo

krpo, navlaženo z vodo in milnico. Nikoli ne dovolite, da v napravo vdre tekočina. Nikoli ne potopite nobenega dela naprave v tekočino.

Dodatna oprema

▲ OPOZORILO: Ker dodatna oprema, ki je ni izdelalo podjetje DEWALT, ni bila preizkušena s tem orodjem, je njena uporaba lahko nevarna. Za zmanjšanje tveganja poškodb uporabljajte le opremo, ki jo priporoča DEWALT.

Za dodatne informacije o ustrezni opremi se posvetujte s prodajalcem.

Pritrditev in nastavitev ramenskega pasu (Sl. K)

▲ OPOZORILO: Ramenski pas je treba namestiti le prek ramena in ne prek telesa. Glejte sl. K.

Uporaba ramenskega pasu se priporoča za vsa orodja s skupno maso več 6 kg (13 lbs). Skupna masa vključuje orodje, opremo in baterijo.

1. Jeziček ramenskega traku **28** zaskočite v mesto za namestitev traku, **19** ki je na enoti, neposredno pred sprožilom za vklop/izklop kot je prikazano na sl. K.

2. Prilagodite trak **29** tako, da je prilagojen ramenu in zagotavlja pravilno ravnotežje in podporo.

Varovanje okolja



Izdelke/baterije je mogoče reciklirati, toda če so označeni s simbolom prečrtanega smetnjaka, jih ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke.

Baterije popolnoma izpraznite in jih odstranite iz izdelka, prav tako iz izdelka odstranite morebitne vire svetlobe, če je to mogoče. Uporabnik je dolžan iz izdelka izbrisati osebne podatke. Nato odpadni izdelek odnesite v uradni zbirni center ali sodelujočemu trgovcu, ki bo izdelek najverjetneje prevzel brezplačno. Embalažo je treba zavreči na podlagi označene kode materiala. Navodila za uporabo in varnostna navodila lahko zavržete šele, ko zadevni izdelek ni več v uporabi.

Za navodila za ravnanje z odpadki se obrnite na lokalno skupnost/občino. Za več informacij obiščite spletno mesto **www.2helpU.com** in optično preberite zgornjo kodo QR.

Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Možna rešitev
Ni mogoče izvleči bata	Nastanek vakuumu	Odvijte izpustni ventil, da bi sprostili vakuum.
Ni mogoče potisniti bata naprej	Nastanek tlaka Bat je še vedno priključen na batnico	Odvijte izpustni ventil, da bi sprostili tlak. Obrnite ročaj cevi za mazivo za 90 stopinj, da bi ga sprostili.
Ni maziva, ko pritisnete na sprožilo	Cev za mazivo je prazna Zračni žepki so v cevi za mazivo	Dodajte mazivo. Podrobnosti pogledajte v Odpravljanje zračnih žepkov .
Na izpustnem ventilu se pojavi mazivo	Spojka Zerk je blokirana	Odklopite sklopnik s priključka, očistite priključek Zerk in pot maziva.
Motor ne deluje, čeprav ste povlekli za sprožilo	Baterija	Preverite, ali je baterija popolnoma napolnjena.
Mazivo uhaja iz zadnjega dela cevi za mazivo	Gumijasto tesnilo je zasukano v napačno smer	Podrobnosti pogledajte v Priprava pištole za mazivo za sesanje in polnjenje polnilnika črpalke .

BEŽIČNI PIŠTOLJ ZA PODMAZIVANJE DCGG581

Dokumenti raspoloživi na internetu

www.2helpU.com/DoC/ ili

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Za izravan pristup, zamijenite "xxx" brojem modela proizvoda navedenim na natpisnoj pločici proizvoda ili pakiranju.

- Priručnik s uputama
- Izjava o sukladnosti (DoC)
- Podaci o emisiji proizvoda (PED): Informacije o buci, vibracijama i prašini (ne primjenjuju se na sve proizvode)



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije u ovom priručniku, uključujući odjeljke o bateriji i punjaču u izvornom priručniku alata ili posebnom priručniku za bateriju i punjač. Priručnici se mogu dobiti kontaktiranjem

Korisničke podrške (pogledajte stražnju stranicu ovog priručnika).

Tehnički podaci

DCGG581		
Napon	V _{DC}	18
Tip	1	
Vrsta baterije	Litij-ionska	
Maksimalni izlazni tlak	Brzina 1	690 bara (10000 psi)
	Brzina 2	345 bara (5000 psi)
Maksimalna brzina protoka	Brzina 1	85 ml/min
	Brzina 2	255 ml/min
Vrsta maziva	Do NLGI #2	
Kapacitet maziva		
Krupno	g	450
Veličina patrone	g	400
Duljina crijeva	cm	120
Masa (bez baterije)	kg	3,45



UPOZORENJE: Pročitajte priručnik s uputama kako biste smanjili rizik od ozljeda.

Definicije: Sigurnosne smjernice

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.

▲ OPASNOST: Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

▲ UPOZORENJE: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

▲ OPREZ: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.

NAPOMENA: Naznačuje praksu koja nije vezana uz tjelesne ozljede, a ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.

▲ Naznačuje rizik od strujnog udara.

▲ Označava rizik od požara.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

▲ UPOZORENJE: Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE.

Izraz "pogonjeni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz električne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1) Sigurnost na radnome mjestu

a) **Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni i mračni prostori dovode do nezgoda.

b) **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) **Druge osobe i djecu držite podalje tijekom upotrebe električnog alata.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2) Zaštita od električne struje

a) **Utikač električnog alata mora odgovarati strujnoj utičnici. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte koristiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.

b) **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.

c) **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.

d) **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.

e) **Prilikom upotrebe električnog alata na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

f) **Ako nije moguće izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

a) **Budite na oprezu, pazite što radite i rukovodite se zdravim razumom pri radu s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

b) **Koristite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, sljema ili zaštitne sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.

c) **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.

d) **Prije uključivanja alata uklonite s njega sve ključeve i pribor za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.

e) **Nemojte predaleko posezati. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

g) **Ako je omogućeno priključivanje uređaja za odvođenje i prikupljanje prašine, pazite da ih pravilno priključite i koristite.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

h) **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.

4) Upotreba i čuvanje električnih alata

a) **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolji će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

b) **Ne koristite električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebu ga je popraviti.

c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju ako se ona može odvojiti.** Ove mjere sigurnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.

d) **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite upotrebu osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.

e) **Održavajte električne alate i pribor. Prije upotrebe provjerite ima li kakvih otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuknuća ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.

f) **Rezne alate održavajte oštima i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.

g) **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.

h) **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

5) Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija

a) **Punite isključivo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.

b) **Električne alate upotrebljavajte samo uz izričito preporučene baterije.** Upotreba drugih baterija može predstavljati rizik od ozljede i požara.

c) **Dok baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi maleni metalni predmeti koji mogu uzrokovati spajanje kontakata.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.

d) **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom.** Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.

e) **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.

f) **Bateriju ili alat ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

g) **Slijedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

6) Servisiranje

a) **Sve popravke električnih alata trebaju obavljati kvalificirane osobe uz upotrebu identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

b) **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

Dodatne posebne sigurnosne upute za pištolje za podmazivanje

- **Dijelovi alata ili sklop crijeva mogu puknuti ili napuknuti zbog visokog tlaka. Može se pojaviti opasnost od teške ozljede.** Prije uporabe uvijek pregledajte sklop alata i crijeva da utvrdite postoji li oštećenje ili trošenje. Nikada ne upotrebljavajte ako je bilo koji dio alata oštećen ili istrošen.

- **Upotrebljavajte samo prilagodljiva crijeva koja je odobrio DEWALT.** Držite crijevo samo za sigurnosni opružni štitnik prilagodljivog crijeva da izbjegnute tešku ozljedu.

- **Ako je crijevo savijeno ili oštećeno, može se pojaviti napuknuće koje može izazvati tešku ozljedu.** Zamijenite crijevo na prvi znak trošenja, savijenosti ili oštećenja.

- **Upotrebljavajte samo mazivo preporučeno u ovom priručniku (pogledajte poglavlje Tehnički podaci).**

- **Morate slijediti upute u sigurnosno-tehničkom listu za mazivo.** Ako ne slijedite upute, može doći do ozljede.

- **Da smanjite opasnost od teške ozljede, ne upotrebljavajte pištolj za podmazivanje oko pokretnih dijelova, mehanizama ili opreme koja radi ili na njima.**

- **Potrebno je izbjegavati blokiranje ventilacijskih otvora.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

▲ UPOZORENJE: Opasnost od ubrizgavanja ili teške ozljede. Pucanje komponenti može dovesti do ubrizgavanja maziva u kožu ili oči i tako izazvati tešku ozljedu ili infekciju. **Ne smatrajte to običnom posjekotinom. Odmah potražite liječničku pomoć.**

▲ UPOZORENJE: Izlaz može biti pod visokim tlakom. Ne usmjeravajte pražnjenje prema sebi ili drugima.

▲ UPOZORENJE: Pištolj za podmazivanje može stvarati visoki tlak do 10.000 PSI (690 bara). Uvijek nosite rukavice za vrijeme rada. Držite ruke daleko od izloženog gumenog dijela crijeva.

▲ UPOZORENJE: Maziva i sredstva za podmazivanje mogu biti zapaljiva. Ne izlažite plamenu ili izvoru topline. Slijedite sva upozorenja i upute proizvođača maziva i sredstva za podmazivanje.

Stalno prisutni rizici

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. To su:

- Oštećenje sluha.
- Opasnost od tjelesna ozljede zbog izbačenog sredstva za podmazivanje poput maziva.
- Rizik od opekotina uslijed zagrijavanja pribora tijekom rada.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed dulje upotrebe.

Vrsta baterije

Mogu se upotrijebiti sljedeće baterije:

Baterija	(kg)	Baterija	(kg)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB188	0,95
DCB549	2,12	DCB189	0,54
DCB181	0,35	DCBP034/G	0,32
DCB182	0,61	DCBP518/G	0,75
DCB183/B/G	0,40	DCB1880	0,98
DCB184/B/G	0,62	DCBP318	0,50

Za dodatne informacije pogledajte priručnik za bateriju/punjač.

Mogu se upotrijebiti ovi punjači: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104

Oznake na alatu

Na alatu su prikazane sljedeće sličice:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Uvidljivo zračenje. Nemojte gledati u svjetlo.



Korisnik mora nositi dovoljnu zaštitu sluha i očiju.

Položaj datumske oznake (SI. B)

Podatkovni kod proizvodnje **31** sastoji se od 4-znamenkaste godine iza koje dolazi 2-znamenkasti tjedan i on je proširen 2-znamenkastim tvorničkim kodom.

Opis (SI. A, E)

▲ UPOZORENJE: Nemojte modificirati električni alat ni bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.

SI. A

- 1 Prekidač okidača za regulaciju brzine
- 2 Gumb za blokiranje
- 3 Rukohvat
- 4 LED radno svjetlo
- 5 Kućište motora
- 6 Prilagodljivo crijevo
- 7 Sigurnosni opružni štitnik prilagodljivog crijeva
- 8 Spojka prilagodljivog crijeva
- 9 Cijev za mazivo
- 10 Kapa cijevi za mazivo
- 11 Ručka cijevi za mazivo
- 12 Šipka cijevi za mazivo
- 13 Sklop cijevi za mazivo
- 14 Pridržni utor
- 15 Akumulatorska baterija
- 16 Tipka za oslobađanje baterije
- 17 Gumene noge
- 18 Stezaljka crijeva
- 19 Nosač trake za rame
- 20 Šupljina cijevi za mazivo
- 21 Birač brzine

SI. E

- 22 Ventil za ispuštanje tlaka
- 23 Ventil za pražnjenje
- 24 Ventil za provjeru
- 25 1/8" NPT priključak za punjenje
- 26 Utikač 1/8" NPT priključka za punjenje

Namjena

Pištolj za podmazivanje DCGG581 projektiran je za profesionalno davanje sredstva za podmazivanje.

Nemojte koristiti u vlažnim uvjetima ni u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

Ovaj pištolj za podmazivanje profesionalan je električni alat.

Ne dopustite djeci da dolaze u dodir s alatom. Neiskusni korisnik mora biti pod nadzorom pri uporabi ovog alata.

- Malena djeca i nemoćne osobe. Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane djece ili nemoćnih osoba bez dodatnog nadzora.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući i djecu) ili osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire. Djecu se nikad ne smije ostaviti samu uz ovaj proizvod.

SASTAVLJANJE I PODEŠAVANJE

▲ UPOZORENJE: Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodatka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

▲ UPOZORENJE: Upotrebljavajte isključivo DEWALT baterije i punjače.

Umetanje i uklanjanje baterije iz alata (SI. B)

NAPOMENA: Pobrinite se da baterija **15** bude potpuno napunjena.

Umetanje baterije u rukohvat alata

1. Bateriju poravnajte s vodilicama u rukohvatu alata (Sl.B).
2. Gurnite ga u rukohvat tako da se dobro učvrsti u svom ležištu, pri čemu se čuje "klik".

Uklanjanje baterije iz alata

1. Pritisnite tipku za oslobađanje **16** i bateriju čvrstom kretanjem izvucite iz rukohvata alata.
2. Bateriju umetnite u punjač.

Baterije s pokazivačem energije (Sl. B)

Neke DEWALT baterije opremljene su pokazivačem koji se sastoji od triju zelenih LED lampica koje pokazuju preostalu energiju. Za aktivaciju mjerača držite pritisnut gumb mjerača goriva **30**. Tri zelene LED lampice će se uključiti i naznačiti razinu preostale energije. Kada je razina energije u bateriji ispod upotrebljive razine, pokazivač se neće uključiti, a bateriju će biti potrebno dopuniti.

NAPOMENA: Pokazivač stanja samo je indikacija preostale energije u bateriji. Nije naznaka funkcioniranja alata te je podložan varijacijama, ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i radnoj primjeni.

SASTAVLJANJE I PRILAGOĐAVANJE

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, isključite jedinicu i uklonite bateriju prije izvođenja podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka, pribora ili punjenja mazivom. Slučajno pokretanje može izazvati ozljedu.

LED radno svjetlo (Sl. C, D)

▲ OPREZ: Ne gledajte u LED žaruljicu. Mogu nastati ozbiljna oštećenja vida.

Kada se alat aktivira tako da pritisnete prekidač okidača **1**, LED radno svjetlo **4** automatski se uključuje. LED radno svjetlo isključuje se 60 sekundi nakon puštanja prekidača za uključivanje/isključivanje.

Regulator brzine (Sl. A, D)

Gumb za blokadu i prekidač okidača

Vaš pištolj za podmazivanje ima gumb za deblokadu **2**.

Gumb za deblokadu **2** ima blokiranu **Ⓐ** ili deblokiranu **Ⓑ** ikonu na jednom kraju kako bi pokazao je li prekidač za uključivanje/isključivanje blokirano ili deblokirano.

1. Da biste blokirali prekidač za uključivanje/isključivanje **1**, pritisnite gumb za deblokadu na kraju blokirane **Ⓐ** ikone prema prikazu na sl. D.

NAPOMENA: Uvijek zaključajte prekidač za uključivanje/isključivanje **1** pri nošenju ili skladištenju alata kako biste spriječili nenamjerno pokretanje.

2. Da biste deblokirali prekidač za uključivanje/isključivanje **1**, pritisnite gumb za deblokadu **2** na kraju deblokirane **Ⓑ** ikone prema prikazu na sl. D.
3. Pritisnite prekidač okidača **1** kako biste uključili motor.
4. Pustite prekidač kako biste ISKLJUČILI motor.

NAPOMENA: Regulator brzine služi za dodatnu raznost. Jačim pritiskom na okidač povećava se izlazak maziva.

▲ UPOZORENJE: Prekidač se ne može zaključati u uključenom položaju. To nemojte pokušavati napraviti ni na koji način.

Ventil za ispuštanje tlaka (Sl. E)

Ventil za ispuštanje tlaka **22** postavlja se na tvorničku postavku za oslobađanje tlaka iznad 690 bara (10.000 psi). Mazivo koje izlazi iz ventila za ispuštanje tlaka označava začepljenje u priključku, vodu ili ležaju. Svako ovakvo stanje mora se ispraviti prije nastavka rada.

▲ UPOZORENJE: Pištolj za podmazivanje može stvarati visoki tlak. Ne uklanjajte i ne manipulirajte ventil za ispuštanje tlaka. Može doći do teške ozljede.

Ugradnja patrone maziva (Sl. A, E, F)

▲ UPOZORENJE: Da biste izbjegli tešku ozljedu, nosite rukavice kada ugrađujete patronu maziva.

1. Povucite ručku cijevi za mazivo **11** van koliko možete, a nakon toga pričvrstite šipku cijevi za mazivo **12** u pridržni utor **14** tako da pomaknete šipku u stranu. Osigurajte da šipka bude čvrsto postavljena u utor da spriječite da izađe.
2. Odvijte sklop cijevi za mazivo **13** s pištolja za podmazivanje.
3. Uklonite plastičnu kapicu s patrone maziva, a zatim umetnite patronu prvo s otvorenim krajem u cijev za mazivo **9**.
4. Uklonite brtvu s drugog kraja patrone maziva.
5. Navijte sklop cijevi za mazivo **13** natrag na pištolj za podmazivanje i čvrsto ga zategnite vijcima.
6. Otpustite šipku cijevi za mazivo **12** s pridržnog utora **14** i polako ga pritisnite natrag u cijev.
7. Upotrijebite ventil za pražnjenje (**23**, Sl.E) da ispustite sav zrak zaglavljen u patroni. Pogledajte poglavlje **Pražnjenje zračnih džepova**.

VAŽNO: Pištolj za podmazivanje gubi glavni protok ako postoje zračni džepovi u sredstvu za podmazivanje.

Uklanjanje prazne patrone maziva (Sl. A, F)

1. Povucite ručku cijevi za mazivo **11** van koliko možete, a nakon toga pričvrstite šipku cijevi za mazivo **12** u pridržni utor **14** tako da pomaknete šipku u stranu. Osigurajte da šipka bude čvrsto postavljena u utor da spriječite da izađe.
2. Odvijte sklop cijevi za mazivo **13** s pištolja za podmazivanje i uklonite ga.
3. Polako otpustite ručku cijevi za mazivo **11** da izbacite praznu patronu iz cijevi za mazivo.

Punjenje pištolja za podmazivanje iz krupnog spremnika (Sl. A, E-I)

Priprema pištolja za podmazivanje za usisavanje i punjenje pumpe za punjenje (Sl. A, G-I)

NAPOMENA: Osigurajte da pištolj za podmazivanje bude bez maziva prije početka ovog procesa.

1. Odvijte cijev za mazivo **9** sa sklopa cijevi za podmazivanje **13**.
 2. Pritisnite ručku cijevi za mazivo **11** prema kućištu motora **5**, gumena brtva **27** izlazi van iz cijevi.
 3. Palcem i kažiprstom preokrenite gumenu brtvu **27** straga prema naprijed. Pogledajte Sl.G.
- NAPOMENA:** Brtva izgleda kao čaša koja se treba otvoriti prema kućištu motora **5** (sl. A) kada se pripremi za usisavanje i punjenje pumpe za punjenje.
4. Povucite ručku cijevi za mazivo **11** i pustite da se gumena brtva **27** vrati u cijev za mazivo **9**.

Usisno punjenje iz krupnog spremnika (Sl. A, E–I)

1. Stavite otvoreni kraj sklopa cijevi za mazivo u krupno sredstvo za podmazivanje.

2. Polako povucite natrag ručku cijevi za mazivo **11** da usišete sredstvo za podmazivanje u pištolj za podmazivanje.

NAPOMENA: Osigurajte da držite otvoreni kraj sklopa cijevi za mazivo dovoljno daleko u sredstvu za podmazivanje da spriječite zračne džepove u cijevi za mazivo.

3. Kada se šipka cijevi za mazivo **12** potpuno izvuče, pričvrstite je u pridržni utor **14**.

4. Uklonite sklop cijevi za mazivo na pištolju za podmazivanje iz krupnog sredstva za podmazivanje i obrišite višak maziva.

5. Zategnite sklop cijevi pištolja za podmazivanje **13** natrag na pištolj za podmazivanje.

6. Otpustite šipku cijevi za mazivo **12** s pridržnog utora **14** i polako ga pritisnite natrag u cijev.

7. Upotrijebite ventil za pražnjenje (**23**, Sl.E) da ispustite sav zrak zaglavljen u patroni. Pogledajte poglavlje **Pražnjenje zračnih džepova**.

Punjenje pumpe za punjenje iz krupnog spremnika (Sl. A, E, F, H, I)

Ovaj alat isporučuje se s 1/8" NPT priključkom za punjenje (**25**, sl. E) za pričvršćivanje niskotlačne spojke za punjenje na jedinicu.

▲ UPOZORENJE: Nikada ne navijajte visokotlačnu spojku na 1/8" NPT priključak za punjenje na pištolju za podmazivanje. Može doći do teške ozljede zbog prevelikog tlaka. Upotrebljavajte samo niskotlačne spojnke.

▲ OPREZ: Punjač pumpe za punjenje mora se ispravno spojiti na 1/8" NPT priključak na pištolju za podmazivanje. Pumpa za punjenje ne radi ako komponente nisu kompatibilne.

Ugradnja niskotlačne spojke (ne isporučuje se s alatom)

1. Navijte sklop cijevi za mazivo **13** natrag na pištolj za podmazivanje i čvrsto ga zategnite vijcima.

2. Povucite ručku cijevi za mazivo **11** van koliko možete, a nakon toga pričvrstite šipku cijevi za mazivo **12** u pridržni utor **14** tako da pomaknete šipku u stranu. Osigurajte da šipka bude čvrsto postavljena u utor da spriječite da izide.

3. Uklonite utikač 1/8" NPT priključka za punjenje **26** s priključka za punjenje.

4. Navijte odgovarajuću niskotlačnu spojku na 1/8" NPT priključak za punjenje **25**.

5. Otpustite šipku cijevi za mazivo **12** s pridržnog utora **14** i polako ga pritisnite natrag u cijev.

6. Upotrijebite ventil za pražnjenje **23** da ispustite sav zrak zaglavljen u patroni. Pogledajte poglavlje **Pražnjenje zračnih džepova**.

Punjenje alata iz niskotlačne pumpe za punjenje (Sl. A, E, F, H, I)

1. Polako povucite natrag za ručku cijevi za mazivo i okrenite šipku dok se ne učvrsti na mjestu.

NAPOMENA: Ne blokirajte šipku u pridržni utor **14**.

2. Spojite niskotlačni priključak na pištolju za podmazivanje na odgovarajući niskotlačni priključak na pumpi za punjenje. Ti se priključci NE blokiraju zajedno. To sprječava da se patrona pištolja za podmazivanje prepuni.

3. Punite dok se šipka ne izbací iz cijevi za mazivo za oko 8" (20 cm). Ne prepunjavajte. Ako se šipka ne pomakne za vrijeme postupka punjenja, zaustavite. To znači da šipka nije spojena na klip i korak jedan mora se ponoviti prije nastavka rada.

4. Okrenite šipku da je otpustite i pažljivo gurnite šipku natrag u cijev za mazivo.

5. Upotrijebite ventil za pražnjenje **23** da ispustite sav zrak zaglavljen u patroni. Pogledajte poglavlje **Pražnjenje zračnih džepova**.

Pražnjenje zračnih džepova (Sl. A, E)

VAŽNO: Zračni džepovi u pištolju za podmazivanje može izazvati gubitak glavnog protoka pištolja za podmazivanje. Uklonite zračne džepove nakon svakog ponovnog punjenja ili ako pištolj za podmazivanje zakaže u pumpanju maziva:

1. Odvijte ventil za pražnjenje **23** bez njegovog uklanjanja dok ne izide sav zrak.

2. Zategnite ventil za pražnjenje **23**.

3. Otvorite kapicu prilagodljivog crijeva **6**, a nakon toga pritisnite regulator brzine **1** na 10-20 sekundi.

4. Ako mazivo ne bude imalo protok kroz crijevo, ponovite korak 1.

NAPOMENA: Ovaj alat ispitani je u tvornici, što znači da mala količina maziva može ostati u cijevi za mazivo i sklopu crijeva. Preporučujemo da se isprazni alat s markom maziva koja se treba upotrijebiti prije prve uporabe.

RAD**Upute za upotrebu**

▲ UPOZORENJE: Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.

▲ UPOZORENJE: Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Pravilan položaj ruku (Sl. J)

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** koristite prikazan pravilan položaj ruku.

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** čvrsto pridržavajte kao mjeru opreza u slučaju nagle reakcije.

Pravilan položaj ruku je kada jednom rukom držite sigurnosni opružni štitnik prilagodljivog crijeva **7**, dok drugom rukom držite rukohvat **3** prema prikazu.

Uporaba pištolja za podmazivanje (Sl. A)

▲ UPOZORENJE: Da smanjite opasnost od teške ozljede, uvijek zadržite stisak na ručki kada upravljate pištoljem za podmazivanje ili postavljate crijevo na priključke.

1. Da upravljate pištoljem za podmazivanje, držite pištolj za podmazivanje za ručku **3** ili ga postavite ravno na stabilnu površinu na gumenu nogu **17** i zadržite stisak na ručki.

2. Držite crijevo za sigurnosni opružni štitnik prilagodljivog crijeva **7**, spojite spojku za mazivo prilagodljivog crijeva **8** ili drugu odgovarajuću spojku za mazivo na priključak za mazivo koji treba puniti.

3. Pažljivo pritisnite regulator brzine da započnete postupak punjenja. Kada izide odgovarajuća količina maziva, pustite okidač i uklonite spojku s priključka za mazivo.

4. Ako se spojka ne otpusti, i dalje može postojati tlak u vodu. Pomicanje spojke s jedne na drugu stranu može ispustiti preostali tlak tako da se može ukloniti sa spojke.

5. Ako spojka previše propušta ili se ne drži na priključku za mazivo, trebate je zamijeniti.

Odabir brzine (Sl. A)

DCGG581 ima dvije postavke brzine za veću raznolikost. **Brzina 1**, visoki tlak/niski protok, se preporučuje za podmazivanje u primjenama u kojima može postojati brtva. **Brzina 2**, niski tlak/visoki protok, se preporučuje za opće svrhe podmazivanja koje ne zahtijevaju visoki tlak kao što su veliki ležajevi ili područja punjenja u kojima treba puno maziva.

NAPOMENA: Ne mijenjajte brzinu dok je alat pokrenut. Prije promjene stupnja uvijek dopustite da alat u cijelosti prestane s vrtnjom.

1. Da biste odabrali **brzinu 1**, visoki tlak/niski protok, isključite alat i pričekajte da se zaustavi. Gurnite birač brzine **21** gore prema kućištu motora **5**.

2. Da biste odabrali **brzinu 2**, niski tlak/visoki protok, isključite alat i pričekajte da se zaustavi. Pomaknite birač brzine **21** dolje prema ručki **3**.

NAPOMENA: Ako alat ne mijenja brzine, potvrdite da je prekidač za odabir brzine potpuno aktiviran u položaju za **brzinu 1** ili **brzinu 2**.

ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, isključite jedinicu i uklonite bateriju prije izvođenja podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka, pribora ili punjenja mazivom. Slučajno pokretanje može izazvati ozljedu. Ovaj DeWALT električni alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Podmazivanje

Ovaj električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.

Čišćenje

▲ UPOZORENJE: Strujni udar i mehanička opasnost. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju s proizvoda ako se ona može odvojiti.

▲ UPOZORENJE: Da biste osigurali siguran i učinkovit rad, uvijek držite proizvod i otvore za prozračivanje čistima (ako se to primjenjuje). Otvori za prozračivanje mogu se čistiti suhom, mekom, nemetalnom četkom i/ili odgovarajućim usisivačem. Ne koristite vodu ili bilo kakve otopine za čišćenje.

▲ UPOZORENJE: Prašinu iz kućišta ispuhnite suhim zrakom čim primijetite nakupljanje nečistoća oko ventilacijskih otvora. Prilikom izvođenja ovog postupka nosite odobrenu zaštitu za oči i masku protiv prašine.

Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Ne može se povući šipka natrag	Stvaranje vakuuma	Odvijte ventil za pražnjenje da ispuštite vakuum.
Ne može se gurnuti šipka naprijed	Stvaranje tlaka	Odvijte ventil za pražnjenje da ispuštite tlak.
	Šipka još uvijek spojena na klin	Okrenite ručku cijevi za mazivo za 90 stupnjeva da je otpustite.
Nema maziva kada povučete okidač	Cijev za mazivo je prazna	Dodajte mazivo.
	Zračni džepovi u cijevi za mazivo	Pogledajte poglavlje Pražnjenje zračnih džepova .
Mazivo se pojavljuje u ventilu za ispuštanje	Priključak za mazivo je blokiran	Odspojite spojku s priključka, očistite priključak za mazivo i podmažite put.
Motor ne radi kada je povučen okidač	Baterija	Osigurajte da baterija bude potpuno napunjena.
Mazivo izlazi iz stražnjeg dijela cijevi za mazivo	Gumena brtva okrenuta je u pogrešnom smjeru	Pogledajte poglavlje Priprema pištolja za podmazivanje za usisavanje i punjenje pumpe za punjenje .

▲ UPOZORENJE: Za čišćenje nemetalnih dijelova proizvoda nikada ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Ne dopustite da tekućina proдре u proizvod. Nikada nijedan dio proizvoda ne uranjajte u tekućinu.

Dodatni pribor

▲ UPOZORENJE: Budući da pribor koji nije u ponudi tvrtke DeWALT nisu ispitani s ovim proizvodom, uporaba takvog pribora ovaj alat može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod koristite isključivo pribor koji preporučuje DeWALT. Od dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

Pričvršćivanje i prilagođavanje ramene trake (Sl. K)

▲ UPOZORENJE: Ramena traka smije se postaviti samo preko jednog ramena, a ne preko cijelog tijela. Pogledajte Sl.K. Ramena traka preporučuje se za svaki alat ukupne težine koja prelazi 6 kg (13 lbs). Ukupna težina uključuje alat, priključak i bateriju.

1. Zatvorite blokadu ramene trake **28** na nosaču remen trake **19** koji se nalazi na jedinici ispred okidača za uključivanje/isključivanje prema prikazu na **Sl. K**.
2. Prilagodite traku **29** tako da odgovara preko ramena i da osigurava odgovarajuću ravnotežu i podupiranje.

Zaštita okoliša



Proizvodi/baterije se mogu reciklirati, ali ako su označeni prekrštenom kantom za smeće, ne smiju se baciti u uobičajeni kućni otpad.

Potpuno ispraznite baterije i razdvojite ih te odvojite sve izvore svjetla od proizvoda ako je to moguće. Odgovornost je korisnika obrisati osobne podatke s proizvoda. Nakon toga odnesite otpad u službeni centar za odlaganje otpada ili prodavatelju koji će ga često prihvatiti bez naknade. Pakiranje se mora zbrinuti na temelju označenog koda materijala. Radne i sigurnosne upute smiju se baciti tek kada se odgovarajući proizvod više neće upotrebljavati.

Provjerite s lokalnom zajednicom/općinom koja je smjernica za upravljanje otpadom. Za dodatne informacije posjetite www.2helpU.com i skenirajte gornji QR kod.

JAMSTVENA IZJAVA

- Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- Jamstvo vrijedi uz predodžanje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

Radovi i dijelovi obuhvaćeni jamstvom

- Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

Radovi i dijelovi koji nisu predmet jamstva

- Oštećenja i kvarovi nastali:
 - Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
- Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:**ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK

T: 00 385 (0) 31 200 888

M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB

T: 00 385 (0) 1 3734 791

T: 00 385 (0) 9 137 33 000

F: 00 385 (0) 1 3906 790

info@alatomilic.hr

<http://www.alatomilic.hr/>**ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.**

Ročka 39, 52440 POREČ

T: 00 385 (0) 52 438 297

F: 00 385 (0) 52 438 297

elektroterlevic@inet.hr

<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>**GEMMA SERVIS**

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka

T: +38551217118

M: 098211784

F: +38551217118

gemma-servis@ri.t-com.hr

<http://gemmaservis.fullbusiness.com>**GROM d.o.o**

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER

T: 00 385 95 909 6164

gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC

T: 00 385 (0) 40 384 660

M: 00 385 (0) 40 500 634

servis@medjimurka-bs.hr

<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>**PAVLOV ALATI**

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA

T: 00 385 (0) 21 220 022

M: 00 385 (0) 21 221 122

F: 00 385 (0) 21 220 022

servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB

T: 00 385 (0) 1 66 22 820

T: 00 385 (0) 98 718 108

F: 00 385 (0) 1 66 22 823

info@profi-al.hr

<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>**TITAN d.o.o.**

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC

T: 00 385 (0) 47 63 63 11

F: 00 385 (0) 47 63 63 10

info@titan.com.hr

<http://www.titan.com.hr/>**VERMA d.o.o.**

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ

T: +385 1 3357 496

servis@verma.hr / verma@verma.hr

www.verma.hr

AKUMULATORSKI PIŠTOLJ ZA PODMAZIVANJE

DCGG581

Dokumenti dostupni na mreži

www.2helpU.com/DoC/ ili

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Za direktan pristup, zamenite "xxx" brojem modela proizvoda navedenim na etiketi proizvoda ili pakovanju.

- Uputstvo za upotrebu
- Izjava o usklađenosti (DoC)
- Podaci o emisiji proizvoda (PED): Informacije o buci, vibracijama i prašini (nije primenljivo za sve proizvode)



UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije u ovom uputstvu za upotrebu, uključujući odeljke o bateriji i punjaču date u originalnom uputstvu za alat ili posebnom uputstvu za baterije i punjače.

Uputstva za upotrebu možete dobiti ako kontaktirate korisničku podršku (pogledajte zadnju stranicu ovog uputstva za upotrebu).

Tehnički podaci

DCGG581		
Napon	V _{DC}	18
Tip		1
Tip baterije		Litijum-jonska
Maksimalni izlazni pritisak	1. brzina	690 bara (10000 psi)
	2. brzina	345 bara (5000 psi)
Maksimalni protok	1. brzina	85 mL/min
	2. brzina	255 mL/min
Tip maziva		Do NLGI #2
Kapacitet maziva		
Rasuto	g	450
Veličina kertridža	g	400
Dužina creva	cm	120
Težina (bez baterije)	kg	3,45



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu.

Definicije: Bezbednosne smernice

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.

▲ OPASNOST: Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

▲ UPOZORENJE: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, bi mogla, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

▲ OPREZ: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja može, ako se ne izbegne, izazvati **manju ili umerenu povredu**.

NAPOMENA: Ukazuje na praksu koja se ne odnosi na telesne povrede ali koja, ako se ne izbegne, može dovesti do materijalne štete.

▲ Označava opasnost od električnog udara.

▲ Označava opasnost od požara.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

▲ UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

SACUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bez kabla).

1) Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2) Električna bezbednost

- Utička električnih alata moraju da odgovaraju utičnici.** Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja proдре u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- Ne rukujte nepravilno kablom.** Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3) Lična bezbednost

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom.** Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.

c) **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.

d) **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.

e) **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.

g) **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

h) **Nemojte dozvoliti da vas znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorišete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.

4) Upotreba i održavanje električnog alata

a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.

b) **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključiti i isključiti.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

c) **Izvućite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvaditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

d) **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neveštih korisnika.

e) **Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.

f) **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.

g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

h) **Ručke i površine za hvatanje moraju da budu suve, čiste, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave ručke i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

5) Upotreba i održavanje električnih alata

a) **Punjenje vršite samo punjačem koji je specifikovao proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.

b) **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.

c) **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratkospajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.

d) **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom.** Ako tečnost dođe u dodir sa očima, potražite i **medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

e) **Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje i dovedu do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.

f) **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

g) **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan određenog temperaturnog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

6) Servis

a) **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

b) **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Dodatna specifična bezbednosna pravila za pištolje za podmazivanje

• **Delovi alata ili sklopa creva mogu da puknu ili da se pocepaju zbog visokog pritiska. Može nastati opasnost od povrede.** Pre upotrebe uvek proverite alat i sklop creva na oštećenja ili habanja. Nikad ne koristite ako je bilo koji deo alata oštećen ili potrošen.

• **Koristite samo DEWALT odobrena fleksibilna creva.** Držite crevo samo na sigurnosnoj zaštitnoj opruzi fleksibilnog creva da biste sprečili ozbiljne lične povrede.

• **Ako se crevo savija ili je oštećeno, može se desiti pucanje što može prouzrokovati ozbiljne povrede.** Zamenite crevo na prve znake habanja, savijanja ili oštećenja.

• **Koristite samo mazivo preporučeno u ovom uputstvu (pogledajte Tehnički podaci).**

• **Moraju se poštovati uputstva u bezbednosnom listu za mast.** Nepoštovanje uputstava može dovesti do povreda.

- **Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ličnih povreda, ne koristite pištolj za podmazivanje blizu ili na pokretnim delovima, mehanizmima ili opremi koja radi.**
- **Ventilacioni otvori često pokrivaju pokretne delove i treba ih izbegavati.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.

▲ UPOZORENJE: Opasnost od ubrizgavanja ili ozbiljnih povreda. Pucanje komponenata može ubrizgati mazivo u kožu ili oči, prouzrokujući ozbiljne povrede ili infekciju. **Nemojte lečiti kao jednostavnu posekotinu. Odmah potražite lekarsku pomoć.**

▲ UPOZORENJE: Izlaz može da bude pod visokim pritiskom. Ne usmeravajte direktno prema sebi ili drugim osobama.

▲ UPOZORENJE: Pištolj za podmazivanje može stvoriti visok pritisak—do 10.000 PSI (690 bara). Tokom rada uvek nosite rukavice. Držite ruke dalje od izloženog gumenog dela creva.

▲ UPOZORENJE: Maziva i sredstva za podmazivanje mogu da budu zapaljiva. Ne izlažite plamenu ili izvoru toplote. Sledite sva upozorenja i uputstva od proizvođača maziva i sredstva za podmazivanje.

Preostale opasnosti

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- Slabljenje sluha.
- Rizik od telesnih povreda usled izbačenog maziva poput masti.
- Opasnost od opekotina zbog zagrevanja pribora u toku rada.
- Opasnost od telesnih povreda zbog duge upotrebe.

Tip baterije

Sledeće baterije se mogu koristiti:

Baterija	(kg)	Baterija	(kg)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB188	0,95
DCB549	2,12	DCB189	0,54
DCB181	0,35	DCBP034/G	0,32
DCB182	0,61	DCBP518/G	0,75
DCB183/B/G	0,40	DCB1880	0,98
DCB184/B/G	0,62	DCBP318	0,50

Pogledajte uputstvo za bateriju/punjač za više informacija.

Ovi punjači se mogu koristiti : DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104

Oznake na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Vidljivo zračenje. Ne gledajte u svetlo.



Korisnik mora da nosi dovoljnu zaštitu za oči i uši.

Pozicija datumske šifre (SI. B)

Datumska šifra proizvodnje **31** sastoji se od 4-cifrene godine iza koje sledi dvocifrena nedelja i proširen je dvocifrenom fabričkom datumskom šifrom.

Opis (SI. A, E)

▲ UPOZORENJE: Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

SI. A

- 1 Prekidač okidača za regulaciju brzine
- 2 Dugme za zaključavanje
- 3 Ručka
- 4 LED radno svetlo
- 5 Kućište motora
- 6 Fleksibilno crevo
- 7 Sigurnosna zaštitna opruga fleksibilnog creva
- 8 Spojnica fleksibilnog creva
- 9 Cev za mazivo
- 10 Poklopac cevi za mazivo
- 11 Ručica cevi za mazivo
- 12 Šipka cevi za mazivo
- 13 Sklop cevi za mazivo
- 14 Zadržni prorez
- 15 Punjiva baterija
- 16 Dugme za oslobađanje baterije
- 17 Gumeno stopalo
- 18 Štipaljka creva
- 19 Sklop ramenog kaiša
- 20 Šupljina cevi za mazivo
- 21 Selektor brzine

SI. E

- 22 Ventil za ispuštanje pritiska
- 23 Ventil za ispuštanje
- 24 Povratni ventil
- 25 1/8" NPT priključak za punjenje
- 26 Čep 1/8" NPT priključka za punjenje

Namena

Vaš DCGG581 pištolj za podmazivanje je konstruisan za profesionalno podmazivanje.

Ne koristite u uslovima vlage ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

Ovaj pištolj za podmazivanje je profesionalan električni alat.

Ne dozvoljavajte deci da se približe alatu. Nadzor je obavezan ako sa ovim alatom radi neiskusno lice.

- Mala deca i nemoćni. Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane male dece ili nemoćnih lica bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i deca) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Deca se uvek moraju nadzirati kako ne bi ostala sama sa proizvodom.

MONTAŽA I PODEŠAVANJA

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

▲ UPOZORENJE: Koristite samo DEWALT baterije i punjače.

Stavljanje i vađenje punjive baterije iz alata (Sl. B)

NAPOMENA: Pobrinite se da je punjiva baterija 15 kompletno napunjena.

Stavljanje punjive baterije u ručicu alata

1. Poravnajte bateriju sa šinama unutar drške alata (Sl. B).
2. Ugurajte bateriju u ručicu dok se ne uglati u alat i klikne na mesto.

Vađenje punjive baterije iz alata

1. Pritisnite taster za oslobađanje baterije 16 i jako povucite punjivu bateriju iz drške alata.
2. Bateriju umetnite u punjač.

Punjive baterije sa indikatorom napona (Sl. B)

Neke DEWALT punjive baterije imaju pokazivač napona koji se sastoji od tri LED sijalice, koje označavaju nivo preostalog napona u bateriji.

Pritisnite i držite pritisnutim taster pokazivača napona za aktiviranje pokazivača napona 30. Uključuje se kombinacija triju LED lampica označavajući time nivo preostalog napona. Ako je nivo napona ispod upotrebljive granice, onda se indikator napona ne uključuje i potrebno je dopuniti bateriju.

NAPOMENA: Indikator napona je samo indikacija preostalog napona u punjivoj bateriji. On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanja zasnovanog prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

MONTAŽA I PODEŠAVANJA

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda, isključite uređaj i uklonite bateriju pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja ili uklonite/postavite dodatke, pribor ili prilikom punjenja mašću. Slučajno pokretanje može prouzrokovati povrede.

LED radno svetlo (Sl. C, D)

▲ OPREZ: Ne gledajte u LED sijalicu. Može doći do ozbiljne povrede oka.

Kada se alatka aktivira pritiskom na okidač 1, LED radno svetlo 4 će se automatski uključiti. LED radno svetlo će se isključiti 60 sekundi nakon otpuštanja okidača.

Regulator brzine i prekidač (Sl. A, D)

Dugme za blokadu u isključenom stanju i okidač

Vaš pištolj za podmazivanje je opremljen sa dugme za blokadu 2.

Dugme za blokadu 2 ima ikonu zaključanog 8 ili otključanog 8 položaja na oba kraja koja pokazuje da li je prekidač zaključan ili otključan.

1. Da biste zaključali okidač 1, pritisnite dugme za zaključavanje sa strane sa zaključanom 8 ikonom kao što je prikazano na slici D.

NAPOMENA: Kada nosite ili skladištite alat uvek blokirajte okidač 1 da biste izbegli nenamerno pokretanje.

2. Da biste otključali okidač 1, pritisnite dugme za zaključavanje 2 sa strane sa otključanom 8 ikonom kao što je prikazano na slici D.

3. Stisnite okidač 1 za UKLJUČIVANJE motora.

4. Otpuštanje prekidača ISKLJUČUJE motor.

NAPOMENA: Regulator brzine na prekidaču vam pruža dodatne mogućnosti. Što se više pritiska okidač više izlazi mazivo.

▲ UPOZORENJE: Ovaj alat nema funkciju da blokira prekidač u poziciju UKLJUČENO i ne sme se blokirati u UKLJUČENOM stanju pomoću drugih sredstava.

Ventil za ispuštanje pritiska (Sl. E)

Ventil za ispuštanje pritiska 22 fabrički je podešen da ispušta pritisak preko 690 bara (10.000 psi). Mazivo koje ističe iz ventila za ispuštanje pritiska označava zapušenost u armaturi, vodu ili ležaju. Bilo koje od ovih stanja mora da bude popravljeno pre nego što nastavite s radom.

▲ UPOZORENJE: Pištolj za podmazivanje može stvoriti visok pritisak. Ne uklanjajte i ne koristite nepropisno ventil za ispuštanje pritiska. Mogu nastati ozbiljne povrede.

Instaliranje kertridža s mazivom (Sl. A, E, F)

▲ UPOZORENJE: Da biste izbegli ozbiljne povrede, nosite rukavice prilikom postavljanja kertridža s mazivom.

1. Izvucite vani ručicu cevi za mazivo 11 do kraja, zatim osigurajte šipku cevi za mazivo 12 u zadržni prerez 14 tako što ćete pomeriti šipku u stranu. Uverite se da je šipka bezbedno postavljena u prerez da biste sprečili otkaćivanje.
2. Odvijte sklop cevi maziva 13 od pištolja za podmazivanje.
3. Skinite plastični poklopac od kertridža, zatim umetnite kertridž s otvorenim krajem prvo u cev za mazivo 9.
4. Skinite pečat od drugog kraja kertridža.
5. Navijte sklop cevi za mazivo 13 nazad u pištolj za podmazivanje i čvrsto ga navijte.
6. Oslobodite šipku cevi za mazivo 12 iz zadržnog proreza 14 i polako je pritisnite nazad u cev.
7. Koristite ventil za ispuštanje (23, Sl. E) da biste ispustili vazduh koji je možda zarobljen u kertridžu. Pogledajte **Ispuštanje vazdušnih džepova**.

VAŽNO: Pištolj za podmazivanje će izgubiti svoju efikasnost ako postoje vazdušne džepove u mazivu.

Skidanje praznog kertridža s mazivom (Sl. A, F)

1. Izvucite vani ručicu cevi za mazivo 11 do kraja, zatim osigurajte šipku cevi za mazivo 12 u zadržni prerez 14 tako što ćete pomeriti šipku u stranu. Uverite se da je šipka bezbedno postavljena u prerez da biste sprečili otkaćivanje.
2. Odvijte sklop cevi maziva 13 od pištolja za podmazivanje i skinite ga.
3. Nežno otpustite ručicu cevi za mazivo 11 da biste isterali prazan kertridž iz cevi za mazivo.

Punjenje pištolja za podmazivanje iz rezervoara s mazivom (Sl. A, E–I)

Priprema pištolja za podmazivanje za usisavanje i punjenje pumpom (Sl. A, G–I)

NAPOMENA: Pre početka procesa uverite se da je pištolj za podmazivanje prazan.

1. Odvijte cev maziva 9 od sklopa cevi za mazivo 13.

2. Gurnite ručicu cevi za mazivo **11** prema kućištu motora **5**, gumena zaptivka **27** će izaći iz cevi.
3. Pomoću palca i kažiprsta, prebacite gumenu zaptivku **27** od zadnji kraj u prednji kraj. Vidi Sl. G.
- NAPOMENA:** Zaptivka izgleda kao šoljica, koja treba da se otvara prema kućištu motora **5** (Sl. A) kada je pripremljena za usisavanje i punjenje pumpom.
4. Povucite ručicu cevi za mazivo **11** i pustite da se gumena zaptivka **27** vrati u cev za mast **9**.

Usisno punjenje iz rezervoara (Sl. A, E–I)

1. Stavite otvoreni kraj sklopa cevi za mazivo u mazivo.
2. Polako povlačite nazad ručicu cevi za mazivo **11** da biste usisali mazivo u pištolj za podmazivanje.
- NAPOMENA:** Vodite računa da vam je otvoren kraj sklopa cevi za mazivo dovoljno duboko umočen u mazivo da biste sprečili vazdušne džepove u cevi za mazivo.
3. Kada je šipka cevi za mazivo **12** do kraja izvučena, onda je osigurajte u zadržni proraz **14**.
4. Izvucite sklop cevi pištolja za podmazivanje iz maziva i obrišite višak maziva.
5. Navijte sklop cevi pištolja za podmazivanje **13** nazad na pištolj za podmazivanje.
6. Oslobodite šipku cevi za mazivo **12** iz zadržnog proreza **14** i polako je pritisnite nazad u cev.
7. Koristite ventil za ispuštanje (**23**, Sl. E) da biste ispuštili vazduh koji je možda zarobljen u kertridžu. Pogledajte **Ispuštanje vazdušnih džepova**.

Punjenje pumpom za punjenje iz rezervoara (Sl. A, E, F, H, I)

Ovaj alat se isporučuje sa priključkom za punjenje od 1/8" NPT (**25**, Sl. E) za priključivanje spojnice za punjenje niskim pritiskom na uređaj.

▲ UPOZORENJE: Nikada nemojte naviti spojnicu visokog pritiska na priključak za punjenje od 1/8" NPT na pištolju za podmazivanje. Mogu nastati ozbiljne povrede zbog prekomernog pritiska. Koristite samo spojnice niskog pritiska.

▲ OPREZ: Pumpa za punjenje mora da se priključi pravilno na priključak od 1/8" NPT na pištolju za podmazivanje. Pumpa za punjenje možda neće raditi pravilno ako komponente nisu kompatibilne.

Instaliranje spojnice niskog pritiska (nije isporučena s alatom)

1. Navijte sklop cevi za mazivo **13** nazad u pištolj za podmazivanje i čvrsto ga navijte.
2. Izvucite vani ručicu cevi za mazivo **11** do kraja, zatim osigurajte šipku cevi za mazivo **12** u zadržni proraz **14** tako što ćete pomeriti šipku u stranu. Uverite se da je šipka bezbedno postavljena u proraz da biste sprečili otkačivanje.
3. Skinite čep 1/8" NPT priključka za punjenje **26** od priključak za punjenje.
4. Navijte odgovarajuću spojnicu niskog pritiska na priključak za punjenje od 1/8" NPT **25**.
5. Oslobodite šipku cevi za mazivo **12** iz zadržnog proreza **14** i polako je pritisnite nazad u cev.
6. Koristite ventil za ispuštanje **23** da biste ispuštali vazduh koji je možda zarobljen u kertridžu. Pogledajte **Ispuštanje vazdušnih džepova**.

Punjenje alata od pumpe za punjenje niskim pritiskom (Sl. A, E, F, H, I)

1. Polako povucite nazad ručicu cevi za mazivo i rotirajte šipku dok se ne osigura u mesto.
- NAPOMENA:** Ne stavljajte šipku u zadržni proraz **14**.
2. Priključite fitting niskog pritiska na pištolju za podmazivanje na odgovarajući fitting niskog pritiska na pumpi za punjenje. Ovi fittingi se NE završavaju međusobno. To sprečava prekomerno punjenje kertridža pištolja za podmazivanje.
3. Napunite dok se šipka ne izgura vani iz cevi za mazivo otprilike 20 cm (8"). Nemojte prekomerno puniti. Ako se šipka ne pomena tokom procesa punjenja, onda prekinite. To označava da šipka nije povezana sa klipom i morate ponoviti korak jedan pre nego što nastavite.
4. Rotirajte šipku radi oslobađanja i pažljivo gurnite šipku nazad u cev za mazivo.
5. Koristite ventil za ispuštanje **23** da biste ispuštali vazduh koji je možda zarobljen u kertridžu. Pogledajte **Ispuštanje vazdušnih džepova**.

Ispuštanje vazdušnih džepova (Sl. A, E)

VAŽNO: Vazdušni džepovi u pištolju za podmazivanje mogu prouzrokovati gubitak efikasnosti pištolja za podmazivanje. Eliminirajte vazdušne džepove nakon svake dopune ili kada pištolj ne pumpa mazivo:

1. Odvijte ventil za ispuštanje **23** bez da ga skidate, dok ne ispuštite sav vazduh.
2. Zategnite ventil za ispuštanje **23**.
3. Odvijte poklopac fleksibilnog creva **6** zatim pritisnite okidač sa regulatorom brzine **1** za 10–20 sekundi.
4. Ako iz creva ne izlazi mazivo, onda počnite ponovo od korak 1.

NAPOMENA: Ovaj alat je testiran u fabrici, što može dovesti do toga da je ostala mala količina maziva u cevi za mazivo i sklopu creva. Preporučuje se da se alat pročisti sa markom maziva koja će se koristiti pre prve upotrebe.

RUKOVANJE

Uputstvo za upotrebu

▲ UPOZORENJE: Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenjivim propisima.

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povreda.

Pravilan položaj ruke (Sl. J)

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruke znači da jednom rukom treba uhvatiti sigurnosnu zaštitnu oprugu fleksibilnog creva **7**, a drugom na ručici **3** kao što je prikazano.

Korišćenje pištolja za podmazivanje (Sl. A)

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ličnih povreda, uvek držite ručicu kada radite s pištoljem za podmazivanje ili kada postavljate crevo na fitting.

1. Za rad s pištoljem za podmazivanje držite pištolj za podmazivanje za ručicu **3** ili ga postavite uspravno na stabilnu površinu na njegovom gumenom stopalu **17** držeći ga za ručicu.
2. Držeći crevo na sigurnosnoj zaštitnoj opruzi fleksibilnog creva **7** priključite spojnicu fleksibilnog creva **8** ili druge odgovarajuće spojnice na fitting za podmazivanje.
3. Pažljivo pritisnite prekidač za regulaciju brzine da biste započeli proces punjenja. Čim ste napunili pravilnu količinu maziva, otpustite prekidač i skinite spojnicu od fittinga za podmazivanje.
4. Ako se spojnica ne oslobađa, onda možda ima još preostalog pritiska u vodu. Pomeranjem spojnice s jednu na drugu stranu možete ispustiti preostali pritisak tako da možete skinuti spojnicu.
5. Ako spojnica curi prekomerno ili se ne drži na fittingu, onda je morate zameniti.

Izbor brzine (Sl. A)

DCGG581 poseduje podešenje s dve brzine za bolju raznovrsnost upotrebe. **Brzina 1**, visok pritisak/nizak protok, preporučuje se za podmazivanje gde može biti prisutno zaprtivanje. **Brzina 2**, nizak pritisak/visok protok, preporučuje se za opšte primene podmazivanja koje ne zahtevaju visok pritisak, kao što su veliki ležajevi ili područja punjenja gde je potrebno mnogo masti.

NAPOMENA: Ne menjajte brzine dok alat radi. Pre promene brzine uvek sačekajte da se alat potpuno zaustavi.

1. Da biste izabrali **brzinu 1**, visok pritisak/nizak protok, isključite alat i sačekajte da se zaustavi. Pomerite selektor brzine **21** nagore prema kućištu motora **5**.
2. Da biste izabrali **brzinu 2**, nizak pritisak/visok protok, isključite alat i sačekajte da se zaustavi. Pomerite selektor brzine **21** nadole prema ručici **3**.

NAPOMENA: Ako alat ne menja brzine, proverite da li je prekidač za izbor brzine potpuno uključen u položaj **brzine 1** ili **brzine 2**.

ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda, isključite uređaj i uklonite bateriju pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja ili uklonite/postavite dodatke, pribor ili prilikom punjenja mašću. Slučajno pokretanje može prouzrokovati povredu.

Vaš DEWALT alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Podmazivanje

Vaš električni alat ne zahteva dodatno podmazivanje.

Čišćenje

▲ UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara i mehaničke opasnosti. Iskopčajte utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz proizvoda pre čišćenja.

▲ UPOZORENJE: Da biste osigurali bezbedan i efikasan rad, uvek održavajte proizvod i ventilacione otvore (ako ih ima) čistim. Ventilacioni otvori se mogu očistiti suvom, mekom nemetalnom četkom i/ili odgovarajućim usisivačem. Ne koristite vodu ili neke druge tečnosti za čišćenje.

▲ UPOZORENJE: Suvim vazduhom izduvajte prašinu iz glavnog kućišta i iz ventilacionih otvora zavisno od sakupljanja prašine. Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.

▲ UPOZORENJE: Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova proizvoda. Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikada nemojte dozvoliti prodor tečnosti u proizvod. Nikada ne potapajte bilo koji deo proizvoda u tečnost.

Opciona dodatna oprema i pribor

▲ UPOZORENJE: S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi DEWALT, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasno. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio DEWALT.

Za dodatne informacije o odgovarajućoj dodatnoj opremi obratite se svom prodavcu.

Pričvršćivanje i podešavanje ramenog kaiša (Sl. K)

▲ UPOZORENJE: Rameni kaiš treba da bude prebačen samo preko jednog ramena, a ne preko tela. Vidi sl. K.

Kaiš za nošenje preko ramena se preporučuje za svaki alat čija je ukupna težina veća od 6 kg (13 lbs). Ukupna težina uključuje alat, pribor i bateriju.

1. Ukopčajte jezičak ramenog kaiša **28** u montažu ramenog kaiša **19** koja se nalazi na uređaju, upravo ispred okidača za uključivanje/isključivanje kao što je prikazano u **Sl. K**.
2. Podesite kaiš **29** tako da stane preko ramena i pruža odgovarajuću ravnotežu i podršku.

Zaštita životne sredine



Proizvodi/baterije se mogu reciklirati, ali ako su označeni precrtanom kantom, ne smeju se odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom.

Ispraznite baterije u potpunosti i odvojite ih i odvojite sve izvore svetlosti od proizvoda ako je moguće. Odgovornost korisnika je da izbriše lične podatke iz proizvoda. Zatim odnesite otpad u zvanični centar za sakupljanje otpada ili kod prodavaca koji će ga često prihvatiti besplatno. Pakovanje treba odbaciti na osnovu označenog koda materijala. Uputstva za rad i bezbednost treba odbaciti tek kada se odgovarajući proizvod više ne koristi.

Molimo vas da se obratite vašoj lokalnoj zajednici/opštini za uputstva za upravljanje otpadom. Za dalje informacije posetite www.2helpU.com i skenirajte gornji QR kod.

Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Nije moguće izvući vani šipku	Nagomilavanje vakuuma	Odvijte ventil za ispuštanje da biste ispustili vakuum.
Nije moguće gurati šipku prema napred	Povećanje pritiska Šipka je i dalje priključena na klip	Odvijte ventil za ispuštanje da biste ispustili pritisak. Rotirajte ručicu cevi za mazivo 90 stepeni za oslobađanje.
Ne izlazi mazivo kada je prekidač aktiviran	Cev za mazivo je prazno Vazdušni džepovi u cevi za mazivo	Dopunite mazivo. Pogledajte Ispuštanje vazdušnih džepova.
Mazivo se pojavljuje u ventilu za ispuštanje	Zerk fitting je blokiran	Iskopčajte spojnicu od fittinga, očistite zerk fitting i putanju maziva.
Motor ne radi kada je okidač pritisnut	Baterija	Uverite se da je baterija kompletno napunjena.
Mazivo curi iz zadnje strane cevi za mazivo	Gumena zaptivka je nameštena u pogrešnom smeru	Pogledajte Priprema pištolja za podmazivanje za usisavanje i punjenje pumpom.

БЕЗЖИЧЕН ПИШТОЛ ЗА ПОДМАЧКУВАЊЕ

DCGG581

Документи достапни онлајн

www.2helpU.com/DoC/ или

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*За директен пристап, заменете го „xxx“ со бројот на моделот на производот наведен на етикетата или пакувањето на производот.

- Упатство за употреба
- Декларација за сообразност (DoC)
- Податоци за емисија на производот (PED): Информации за бучава, вибрации и прав (не е применливо за сите производи)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации во ова упатство, вклучувајќи ги деловите за батерија и полнач дадени во оригиналниот прирачник за алатки или во посебниот прирачник за батерии и полначи.



Прирачниците може да се добијат со контактирање на Службата за корисници (видете на задната страница од овој прирачник).

Технички податоци

DCGG581		
Напон	V едифазна струја	18
Тип		1
Тип на батерија		Литиум-јонска
Максимален излезен притисок	Брзина 1	690 bar (10000 psi)
	Брзина 2	345 bar (5000 psi)
Максимална стапка на проток	Брзина 1	85 mL/min
	Брзина 2	255 mL/min
Вид на маст		До NLGI #2
Капацитет на маст		
На големо	g	450
Големина на кертриџот	g	400
Должина на црево	cm	120
Тежина (без батеријскиот пакет)	kg	3,45



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од пожар, прочитајте го прирачникот со упатства.

Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате прирачникот и да обрнете внимание на овие симболи.

▲ ОПАСНОСТ: Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, **ќе** предизвика **смрт** или **сериозна повреда**.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **би можела** да предизвика **смрт** или **сериозна повреда**.

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **може** да предизвика **помала или средна повреда**.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Означува начин на работење кој не е поврзан со повреда на ракувачот и кој, доколку не се избегне, **може** да предизвика **оштетување на имот**.

▲ Означува ризик од електричен удар.

▲ Означува ризик од пожар.

ОПШТИ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување до предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И УПАТСТВА ЗА ИДНО ПРЕГЛЕДУВАЊЕ

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерија (без кабел).

1) Безбедност на работното место

- Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни опкружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2) Безбедност од електричен удар

- Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никога не преправајте го приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.** Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- Не изложувајте ги електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

d) **Употребувајте го правилно кабелот.** Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

e) **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.

f) **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитено напојување на уред од преостаната струја (RCD).** Употребата на RCD го намалува ризикот од електричен удар.

3) Лична безбедност

a) **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка.** Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.

b) **Носете опрема за лична заштита.** Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.

c) **Спречете ненамерно вклучување на алатката.** Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.

d) **Остранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.

e) **Не посегajte предалеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

f) **Бидете соодветно облечени. Не носете широка облека или накит.** Држете ги косата и облеката настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

g) **Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.

h) **Не дозволувајте знаењето добиено со често користење на алатките да ви дозволи да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката.** Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.

4) Употреба и одржување на електрични алатки

a) **Не употребувајте ја електричната алатка на сила.** Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.

b) **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.

c) **Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батерискиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ги одложите електричните алатки.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.

d) **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.

e) **Одржувајте ги електричните алатки и додатоци.** Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.

f) **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.

g) **Употребувајте ги електричните алатки, додатоци, и битови итн. во склад со овие упатства, имајќи ги предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

h) **Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти.** Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.

5) Употреба и одржување на батериски алатки

a) **Полнете само со полнач кој е определен од страна на произведувачот.** Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.

b) **Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.

c) **Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.**

Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.

d) **Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода.** Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.

e) **Не користете батериски пакет или алатка што се оштетени или модифицирани.** Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.

f) **Не изложувајте батериски пакет или алатка на оган или прекумерна температура.** Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.

g) **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата.** Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6) Сервис

a) **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

b) **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.** Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

Дополнителни специфични безбедносни правила за пиштоли за подмачкување

- **Делови од алатката или цревето може да се скршат или прекинат поради висок притисок. Ризик од сериозна повреда може да настане.** Пред употреба, секогаш проверувајте ја алатката и цревето за оштетување или абеење. Никогаш не користете ако било кој дел од алатката е оштетен или изабен.

- **Користете само DEWALT-одобрени флексибини црева.** Држете го цревето само за шитиникот на пружина за флексибилно црево за да избегнете лични сериозни повреди.

- **Ако цревето се превитка или е оштетено, може да дојде до пукање што може да предизвика сериозни повреди.** Вратете го цревето на првиот знак на абеење, извиткување или оштетување.

- **Користете само маст препорачан во овој прирачник (погледнете во Технички податоци).**

- **Мора да се следат упатствата во безбедносниот лист за маст.** Непочитувањето на упатствата може да резултира со повреда.

- **За да се намали ризикот од сериозни повреди, не го употребувајте пиштолот за подмачкување околу или на подвижни делови, механизми или движечка опрема.**

- **Отворите за вентилација често се покривани од подвижните делови и треба да се избегнуваат.** Широката облека, накотот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ризик од инјектирање или тешка повреда. Раздвојувањето на компонентите може да инјектира маст во кожата или очите, предизвикувајќи сериозни повреди или инфекции. **Не третирајте како едноставна гребнатица. Побарајте итна медицинска помош.**

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Излезот може да биде под висок притисок. Немојте да испразнувате директно во вас или други лица.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пиштолот за подмачкување може да генерира висок притисок - до 10.000 PSI (690 bar). Секогаш носете ракавици за време на работењето. Чувајте ги рацете од изложениот гумен дел од цревето.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Масите и лубрикантите може да бидат запаливи. Не изложувајте на пламен или извор на топлина. Следете ги сите предупредувања и инструкции од производителот на масти и мазива.

Останати ризици

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се користи безбедносна опрема, одредени останати ризици не можат да се избегнат. Тоа се:

- Оштетување на слухот.
- Ризик од лична повреда поради исфрлено средство за подмачкување како што е маст.
- Ризик од изгорениците поради загревањето на додаточите при работењето.
- Ризик од повреда на ракувачот поради долготрајна употреба.

Тип на батерија

Можат да се употребат следните батериски пакети:

Батерија	(kg)	Батерија	(kg)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB188	0,95
DCB549	2,12	DCB189	0,54
DCB181	0,35	DCBP034/G	0,32
DCB182	0,61	DCBP518/G	0,75
DCB183/B/G	0,40	DCB1880	0,98
DCB184/B/G	0,62	DCBP318	0,50

Погледнете во прирачникот за батерија/полнач за повеќе информации.

Можат да се користат овие полначи: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104

Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Прочитајте го прирачникот пред употреба.



Видлива радијација. Не зјапајте во светлината.



Корисникот мора да носи соодветна заштита за очите и ушите.

Место за шифрата на датумот (Скица В)

Шифрата за датум на производство **31** се состои од 4-цифрена година проследена со 2-цифрена недела и е продолжена со 2-цифрена фабричка шифра.

Опис (Скици А, Е)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш немојте да ја преправате електричната алатка или кој било нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

Скица А

- 1 Прекинувач-чкрпало за менување на брзина
- 2 Копче за блокирање
- 3 Рачка
- 4 Работно LED-светло
- 5 Кукиште на мотор
- 6 Флексибилно црево
- 7 Заштитна пружина за флексибилно црево
- 8 Приклучок на флексибилно црево
- 9 Цевка за маст
- 10 Капаче на цевка за маст
- 11 Рачка на цевка за маст
- 12 Прачка на цевка за маст
- 13 Склоп на цевка за маст
- 14 Задржувачки отвор
- 15 Батериски пакет
- 16 Копче за отпуштање на батеријата
- 17 Гумени ногарки
- 18 Клип на цреводот
- 19 Држач за прекорамката
- 20 Шуплина на цевка за маст
- 21 Селектор на брзина

Скица Е

- 22 Вентил за испуштање на притисок
- 23 Прочиштовачки вентил
- 24 Неповратен вентил
- 25 1/8" NPT порт за полнење
- 26 1/8" NPT приклучок на порт за полнење

Наменета употреба

Вашиот DCGG581 пиштол за подмачкување е дизајниран за професионално нанесување на лубрикант.

Не ја употребувајте алатката во влажни услови или во присуство на запаливи течности или гасови.

Овој пиштол за подмачкување е професионална електрична алатка.

Не им дозволувајте на деца да дојдат во допир со алатката. Потребен е надзор кога неискусни ракувачи ја употребуваат оваа алатка.

- Мали деца и физички слаби лица. Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или физички слаби лица без надзор.

- Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) кои што имаат намалени физички, сетилни или психички можности или од лица со недоволно искуство и/или со желба да научат освен ако не се под надзор на лицето кое е одговорно за нивната безбедност. Деца никогаш не треба да се оставаат сами со овој производ.

СКЛОПУВАЊЕ И ПРИЛАГОДУВАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете само батерии и полначи на DEWALT.

Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од алатката (Скица В)

НАПОМЕНА: Осигурете се вашиот батериски пакет **15** да биде целосно наполнет.

Инсталирање на батерискиот пакет во рачката на алатката

1. Порамнете го батерискиот пакет со пругите во рачката на алатката (Скица В).
2. Лизнете го во рачката додека батерискиот пакет цврсто не се намести во алатката и обезбедете се да чуete како клика и се фиксира на своето место.

Отстранување на батерискиот пакет од алатката

1. Притиснете го копчето за ослободување на батерија **16** и цврсто повлечете го батерискиот пакет од рачката на алатката.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полначот.

Мерач на наполнетост на батериски пакети (Скица В)

Некои DEWALT батериски пакети вклучуваат мерач на наполнетост кој што се состои од три зелени LED светилки кои што го укажуваат нивото на преостанатиот напон на батерискиот пакет.

За да го вклучите мерачот на гориво, притиснете и држете го копчето на мерачот на гориво **30**. Комбинација од трите зелени LED светилки ќе засвети и ќе го означи останатото ниво на напон. Кога нивото на напон на батеријата е под границата на употребливост, мерачот на наполнетост нема да засвети и батеријата ќе треба да се наполни.

НАПОМЕНА: Мерачот на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет. Тој не укажува на функционалноста на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и примената.

СКЛОПУВАЊЕ И ПОДЕСУВАЊА

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозна лична повреда, исклучете ја единицата и отстранете го батерискиот пакет пред да правите какви било прилагодувања или да отстранувате/инсталирате приклучоци, додатоци или при полнење со маст. Случајно вклучување може да предизвика повреда.

Работно LED-светло (Скици С, Д)

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: Не гледај во LED-светлото. Може да доведе до сериозни повреди на очите.

Кога алатката е активирана со притискање на копчето за вклучување **1**, работното LED-светло **4** автоматски ќе се вклучи. Работното LED светло ќе се исклучи 60 секунди по пуштањето на прекинувачот за вклучување.

Прекинувач за варијабилна брзина (Скици А, D)

Копче за блокирање и прекинувач-чкрапало

Вашиот пиштол за подмачкување е опремен со копче за заклучување **2**.

Копчето за заклучување **2** има икона **6** за заклучено или **6** отклучено на двата краја што покажува дали прекинувачот за активирање е заклучен или отклучен.

1. За да го заклучите прекинувачот за активирање **1**, притиснете го копчето за заклучување **6** од крајот со икона за заклучување како што е прикажано на скица D.

НАПОМЕНА: Секогаш блокирајте го прекинувачот-чкрапало **1** кога ја носите или одложувате алатката за да спречите ненамерно вклучување.

2. За да го отклучите прекинувачот за активирање **1**, притиснете го копчето за заклучување **2** од крајот со **6** икона за отклучување како што е прикажано на скица D.

3. Повлечете го прекинувачот-чкрапало **1** за да го вклучите моторот.

4. Ослободете го прекинувачот-чкрапало за да го ИСКЛУЧИТЕ моторот.

НАПОМЕНА: Прекинувачот-чкрапало за менлива брзина ќе ви овозможи дополнителна подвижност. Колку повеќе е притиснато чкрапалото, толку е поголем испустот на маст.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ова алатка нема начин да го закочи прекинувачот во вклучена положба и тој никогаш не треба да се закочи во вклучена положба со други средства.

Вентил за испуштање на притисок (Скица Е)

Вентилот за ослободување на притисок **22** е поставен во фабриката да го испушти притисокот над 690 bar (10.000 psi). Места што излегува од вентилот за ослободување на притисокот укажува на пречка во поставувањето, линијата или лагерот. Секој од овие услови мора да се поправи пред да се продолжи.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пиштолот за подмачкување може да генерира висок притисок. Не го отстранувајте или менувајте вентилот за ослободување на притисокот. Може да настане сериозна повреда.

Инсталирање на кертриџ за маст (Скици А, Е, F)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да избегнете сериозна повреда, носете ракавици при инсталирање на кертриџот за маст.

1. Повлечете ја рачката за цевката со маст **11** до каде што ќе отиде, а потоа осигурајте ја шипката на цевката за маст **12** во задржувачкиот отвор **14** со поместување на шипката на страна. Уверете се дека шипката е поставена безбедно во отворот за да се спречи одвојување.

2. Отшрафете го составот на цевката за маст **13** од пиштолот за подмачкување.

3. Отстранете го пластичното капаче од кертриџот за маст, потоа ставете го кертриџот, прво отворениот крај, во цевката за маст **9**.

4. Отстранете ја заптивката од другиот крај на кертриџот за маст.

5. Навртувајте го составот на цевката за маст **13** назад во пиштол за подмачкување и навртете го безбедно.

6. Ослободете ја шипката на цевката за маст **12** од задржувачкиот отвор **14** и полека притиснете го назад во цевката.

7. Користете го вентилот за чистење (**23**, скица Е) да го испуштите воздухот што може да е заробен во кертриџот. Погледнете во **Прочистување на воздушни цебови**.

ВАЖНО: Пиштолот за подмачкување нема да работи правилно ако има воздушни цебови во лубрикантот.

Отстранување на празен кертриџ за маст (Скици А, F)

1. Повлечете ја рачката за цевката со маст **11** до каде што ќе отиде, а потоа осигурајте ја шипката на цевката за маст **12** во задржувачкиот отвор **14** со поместување на шипката на страна. Уверете се дека шипката е поставена безбедно во отворот за да се спречи одвојување.

2. Отшрафете го составот на цевката за маст **13** од пиштолот за подмачкување и извадете го.

3. Нежно отпуштете ја рачката за цевката за маст **11** за да го истерате празниот кертриџ од цевката за маст.

Пополнување на пиштолот за подмачкување од голем конејнер (Скици А, Е–I)

Подготовка на пиштолот за подмачкување за вшмукување и полнење на пумпата за полнење (Скици А, G–I)

НАПОМЕНА: Бидете сигурни дека пиштолот за подмачкување е празен од маст пред да започнете со овој процес.

1. Отшрафете ја цевката за маст **9** од составот на цевката за подмачкување **13**.

2. Притиснете ја рачката на цевката за маст **11** кон кукиштето на моторот **5**, гумената заптивка **27** ќе излезе од цевката.

3. Користете го палецот и показалецот, превртете ја гумената заптивка **27** од задната до предната страна. Погледнете на Скица G.

НАПОМЕНА: Заптивката личи на чашка, која треба да се отвори кон кукиште на моторот **5** (Скица А) кога се подготвува за вшмукување и полнење на пумпата за полнење.

4. Повлечете ја рачката на цевката за маст **11** и оставете ја гумената заптивка **27** да се врати во цевката за маст **9**.

Пополнување на вшмукување од голем контејнер (Скици А, Е–I)

1. Ставете го отворениот крај на склопот на цевката за маст во маст за подмачкување.

2. Полека повлечете ја рачката од цевката за маст **11** за да го вшмука лубрикантот во пиштолот за маст.

НАПОМЕНА: Осигурајте се дека отворениот крај на склопот на цевката за маст го држите доволно далеку во лубрикантот за да ги спречите воздушните цебови во цевката за маст.

3. Кога шипката на цевката за маст **12** е целосно издолжена, осигурајте го во задржувачкиот отвор **14**.

4. Извадете го склопот на цевката на пиштолот за подмачкување контејнерот за масло и избришете го вишокот на маст.

5. Зашрафете го составот на цевката за маст **13** назад во пиштолот за подмачкување.

6. Ослободете ја шипката на цевката за маст **12** од задржувачкиот отвор **14** и полека притиснете го назад во цевката.

7. Користете го вентилот за чистење (**23**, скица Е) да го испуштите воздухот што може да е заробен во кертриџот. Погледнете во **Прочистување на воздушни цебови**.

Полнење на пумпата пополнување од голем контејнер

(Скици А, Е, F, H, I)

Оваа алатка доаѓа со 1/8" NPT порта за полнење (**25**, Скица Е) за прицврстување на приклучок за пополнување со низок притисок врз уредот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никога не навртувајте приклучок за висок притисок врз 1/8" NPT приклучокот за полнење на пиштолот за подмачкување. Може да настане сериозна повреда поради прекумерен притисок. Користете само приклучници со низок притисок.

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: Полнењето на пумпата за полнење мора правилно да се поврзе со 1/8" NPT приклучокот на пиштолот за подмачкување. Пумпата за полнење може да не работи ако компонентите не се компатибилни.

Инсталирање на приклучокот за низок притисок (не се испорачува со алатката)

1. Навртувајте го составот на цевката за маст **13** назад во пиштол за подмачкување и навртете го безбедно.
2. Повлечете ја рачката за цевката со маст **11** до каде што ќе отиде, а потоа осигурајте ја шипката на цевката за маст **12** во задржувачкиот отвор **14** со поместување на шипката на страна. Уверете се дека шипката е поставена безбедно во отворот за да се спречи одвојување.
3. Отстранете го приклучокот за полнење од 1/8" NPT **26** од портата за полнење.
4. Навртете го соодветниот приклучок за низок притисок врз 1/8" NPT портата за полнење **25**.
5. Ослободете ја шипката на цевката за маст **12** од задржувачкиот отвор **14** и полека притиснете го назад во цевката.
6. Користете го вентилот за чистење **23** да го испуштите воздухот што може да се зароби во кертриџот. Погледнете во **Прочистување на воздушни цебови**.

Полнење на алатката од пумпата за полнење со низок притисок (Скици А, Е, F, H, I)

1. Повлечете ја рачката на цевката за маст полека и свртете ја шипката додека не се вклучи на место.

НАПОМЕНА: Не заклучувајте ја шипката во отворот за задржување **14**.

2. Поврзете го делот за низок притисок на пиштолот за подмачкување до приклучокот за соодветниот низок притисок што се поставува на пумпата за полнење. Овие делови НЕ се заклучуваат заедно. Ова го спречува преполнувањето на кертриџот за маст.
3. Пополнете додека шипката не се турне од цевката за маст околу 20 cm (8"). Немојте да преполнувате. Ако шипката не се движи за време на процесот на полнење, запрете. Ова покажува дека шипката не е поврзана со клипот и првиот чекор мора да се повтори пред да се продолжи.
4. Ротирајте ја шипката за ослободување и внимателно притиснете ја шипката назад во цевката за маст.

5. Користете го вентилот за чистење **23** да го испуштите воздухот што може да се зароби во кертриџот. Погледнете во **Прочистување на воздушни цебови**.

Прочистување на воздушните цебови (Скици А, Е)

ВАЖНО: Воздушните цебови во маста може да предизвикаат губење на карактеристиките на пиштолот за подмачкување. Елиминирајте ги воздушните цебови по секое полнење или ако пиштолот за подмачкување не успее да испумпа маст:

1. Одвртете го вентилот за чистење **23** без да го отстраните, се додека не се испушти целиот воздух.
2. Затегнете го вентилот за чистење **23**.
3. Откачете го флексибилното црево **6** потоа притиснете го **1** прекинувачот за променлива брзина за 10-20 секунди.
4. Ако маслото не истекува низ црево, повторете го чекорот 1.

НАПОМЕНА: Оваа алатка е тестирана во фабриката, што може да резултира со мала количина маст оставена во цевката за маст и црево. Се препорачува да се исчисти алатката со марката на маст што треба да се користи пред првата употреба.

УПОТРЕБА

Упатства за употреба

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш работете во согласност со упатствата за безбедна употреба и соодветните правила.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батеријскиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Правилна положба на рацете (Скица J)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

Правилна позиција на рацете значи едната рака да биде на штитникот на безбедоносната пружина на флексибилното црево **7** со другата рака на рачката **3** како што е прикажано.

Употребување на Пиштолот за Подмачкување (Скица А)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да се намали ризикот од сериозна лична повреда, секогаш одржувајте цврсто држење на рачката кога ракувате со пиштол за подмачкување или кога го поставите црево на приклучоци.

1. За ракување со пиштолот за подмачкување, држете го пиштолот за подмачкување за рачката **3**, или ставете го на стабилна површина исправен на гумените ногарки **17** одржувајќи држење на рачката.
2. Држејќи го црево за штитникот на пружината на флексибилното црево **7**, поврзете ги приклучокот на флексибилното црево **8** или друг соодветен приклучок за маст, врз приклучокот за маст што ќе се полни.

- Внимателно притиснете го прекинувачот за променлива брзина за да започнете со процесот на полнење. Откако ќе се испуштат точните количини на маст, отпуштете го прекинувачот и извадете ја спојката од приклучокот за маст.
- Доколку спојката не се ослободи, може да има остаток од притисок во линијата. Преместувањето на спојката од една на друга страна може да го намали преостанатата притисок за да може да се извади од спојката.
- Ако приклучокот истекува премногу или не се држи до спојката за подмачкување, треба да се замени.

Избирање на Брзина (Скица А)

DCGG581 има две поставки за брзина за поголема разновидност. **Брзина 1**, висок притисок/мал проток, се препорачува за подмачкување на апликации каде што може да има заптивка. **Брзина 2**, низок притисок/силен проток, се препорачува за општи апликации за подмачкување кои не бараат висок притисок, како што се големи лежишта или површини за полнење каде што е потребно многу маст.

НАПОМЕНА: Не менувајте брзини додека алатката работи. Секогаш оставете алатката целосно да сопре пред да менувате брзини.

- За да ја изберете **првата брзина**, висок притисок/мал проток, исклучете ја алатката и оставете ја целосно да запре. Лизнете го селекторот за брзина **21** нагоре кон кукиштето на моторот **5**.

- За да ја изберете **втората брзина**, низок притисок/голем проток, исклучете ја алатката и оставете ја целосно да запре. Лизнете го селекторот за брзина **21** надолу кон рачката **3**.

НАПОМЕНА: Ако алатката не ја менува брзината, потврдете дека прекинувачот за избор на брзина е целосно вклучен во положба на **прва брзина** или **втора брзина**.

Одржување

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намлите ризикот од **сериозна лична повреда, исклучете ја единицата и отстранете го батерискиот пакет пред да правите какви било прилагодувања или да отстранувате/инсталирате приклучоци, додатоци или при полнење со маст.** Случајно вклучување може да предизвика повреда. Вашата DeWALT електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Подмачкување

На вашата електрична алатка не ѝ е потребно дополнително подмачкување.

Чистење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Електричен удар и механичка опасност. Извадете го приклучокот од изворот на енергија и/или извадете го комплетот батерии, доколку може да се одвои, од производот пред чистење.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да обезбедите безбедно и ефикасно работење, секогаш одржувајте ги чисти производот и отворите за вентилација (доколку ги има). Отворите за вентилација може да се исчистат со сува, мека неметална четка и/или соодветна правосмукалка. Немојте да употребувате вода или било какви раствори за чистење.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Издувајте ги нечистотијата и правта од главното кукиште со сув воздух кога нечистотијата ќе се собере околу отворите за вентилација. Носете квалитетна заштита за очите и маска против прав кога ја извршувате оваа работа.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на неметалните делови од производот. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте каква било течност да навлезе во производот. Никогаш не потопувајте го кој било дел од уредот во течност.

Изборни додатоци

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Бидејќи додатоците, освен оние кои се во понудата на DeWALT, не се тестирани со овој производ, употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасна. За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на DeWALT.

Консултирајте се со вашиот продавач за повеќе информации во врска со соодветната дополнителна опрема.

Прикачување и прилагодување на ременот (Скица К)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ременот за рамо треба да се става само преку едното рамо, а не по телото. Погледнете на Скица К.

Прерамка се препорачува за секоја алатка со вкупна тежина поголема од 6 kg (13 lbs). Вкупната тежина ги вклучува алатката додатокот и батеријата.

- Кликнете го стегачот на прерамката **28** на приклучокот за прерамка **19** што се наоѓа на единицата, пред чкрапалото за вклучување/исклучување како што е прикажано на скица К.

- Приспособете го ременот **29** така што ќе одговара на вашето рамо и ќе обезбеди соодветна рамнотежа и поддршка.

Заштита на животната средина



Производителите/батериите се рециклираат, но доколку се означени со прецртана корпа, не смеат да се фрлаат со вообичаениот отпад од домаќинството.

Испразнете ги батериите целосно и одвојте ги, и ако е можно, одвојте ги сите извори на светлина од производот. Одговорност на корисникот е да ги избрише личните податоци од производот. Поттоа однесете го отпадот во официјален центар за собирање отпад или во продавач на мало кој често го прифаќа отпадот бесплатно. Пакувањето треба да се фли врз основа на означената шифра на материјалот. Упатствата за работа и безбедност треба да се фрлат само откако соодветниот производ повеќе не се користи.

Ве молиме проверете кај вашата локална заедница/општина за упатства за управување со отпад. За повеќе информации, посетете ја www.2helpU.com и скенирајте го горенаведениот QR код.

Решавање на проблеми

Проблем	Можна причина	Можно решение
Не може да се повлече шипката	Натрупување на вакуум	Одвртете го вентилот за чистење за ослободување на вакуум.
Не може да се придвижи шипката напред	Натрупување на притисок	Одвртете го вентилот за чистење за ослободување на притисокот.
	Шипката е сеуште поврзана со клипот	Ротирајте ја рачката на цевката за маст 90 степени да ја ослободите.
Нема маст кога ќе се повлече прекинувачот	Цевката за маст е празна	Додадете маст.
	Воздушни меурчиња во цевката за маст	Погледнете во Прочистување на воздушни цевови.
Се појавува маст во вентилот за испуштање	Зерк фитингот е блокиран	Исклучете го приклучокот од фитингот, чистење на зерк фитинг и патеката на маст.
Моторот не работи кога е притиснат прекинувачот	Батерија	Осигурајте вашата батерија да биде целосно наполнета.
Маст истекува од задниот дел на цевката за маст	Гумениот печат е превртен во погрешна насока	Погледнете во Подготовка на пиштолот за подмачкување за вшмукување и полнење на пумпата за полнење.

